ГАЗЕТА ЧОРТКІВСЬКОГО РАЙОНУ

ГОЛОС НАРОДУ

Співзасновники:
районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

Виходить з 1939 року

№ 32 (8529), 21 серпня 2015 року

З Національним Великоднем Тебе, Україно!

Дорогі жителі Чортківщини!

Від імені Чортківської районної державної адміністрації та Чортківської районної ради прийміть сердечні вітання із національними святами нашої державності – Днем Державного Прапора та Днем Незалежності України!

Сьогодні під благословенням Українського Прапора у державі будується справедливий лад, творяться загальнодержавні і суспільні звершення. Мить, коли піднімається Прапор України та звучить Державний Гімн, – це момент піднесення, який сповнює серця гордістю за рідну країну. То ж нехай синьо-жовтий стяг і надалі вселяє в серце кожного українця гордість та спонукає на нові подвиги заради своєї Батьківщини.

За 24 роки незалежності України виросло покоління, для якого слова «свобода», «право вибору», «демократичні цінності» – не просто правові терміни, а спосіб життя. Однак проголосити ще не означає втілити. Кожне покоління має свою плату за незалежність: хто кров'ю, хто інтелектом, хто молитвою, хто фізичною працею, хто благодійністю, а хто нічим. Кожен має вибір, чи він хоче примножити, чи відняти незалежність у самого себе.

Кінець 2013 року, увесь 2014 рік та уже більше половини 2015 року наш народ переживає нелегкі часи своєї історії, нелегкі часи становлення рідної держави. Адже мужність і героїзм, відвагу та самопожертву, відчайдушність і бойове братерство наші воїни демонструють кожного дня, кожної години, кожної миті.

Зараз усі ми мріємо про мир і спокій в державі, про світле та чисте майбутнє нашої неньки Батьківщини. Пам'ятаймо, що завтрашній день залежить виключно від нашої духовної та фізичної праці і єдності. Ми – велика країна та мужній народ. Тому все подолаємо – тимчасові труднощі, негаразди, незгоду, злі наміри недругів і неодмінно побудуємо таку державу, про яку мріяли наші діди, на яку заслуговують наші діти.

Тож з нагоди відзначення загальнонаціональних свят – Дня Незалежності України і Дня Державного Прапора України дозвольте вас привітати та від усієї душі побажати здоров'я, щастя, достатку, добра, миру, віри у щасливе майбутнє України. Щиро вітаємо всю Українську Армію, всіх волонтерів, всіх тих небайдужих громадян, які допомагають та стоять на захисті кордонів України, з Днем Державного Прапора України та Днем Незалежності України!

Миру вам та вашим родинам!

Голова райдержадміністрації
М.СТАШКІВ

Заступник голови районної ради
Л.ХРУСТАВКА

Фотовірш

Зорить майбутність – чисто й незрадливо,
Бентежно манять сині небеса.
І ця до щему приязна краса
Спонукує уста до вигуку: «О диво!».

Стрімкуючі в одвіччя знамена
І храми, сперті на душі покуття,
Вилунюють найвище Слово суті,
Спинаючись на сонця рамена.

Все надовкіл – то зветься Україна,
Праотча й вічна, вільна сторона,
Для пращурів і правнуків одна.
Навіки – чуєте?! – ця істина нетлінна...

Анна БЛАЖЕНКО
Фотопогляд ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Анонс щодо святкових заходів з нагоди Дня Державного Прапора та Дня Незалежності України – на 2-й стор.

голос народу

№ 32 (8529), 21 серпня 2015 року

Вітання

Дорогі краяни!

Прийміть найщиріші вітання з Днем Незалежності України та з Днем Державного Прапора України.

День Незалежності України – це особливе свято для кожного українця, незалежно від віросповідань і політичних поглядів. Це свято тих патріотів, що загинули у боях за рідну землю, тих, кого було закатовано, ув`язнено, виселено, хто в далеких дев`яностих не побоявся кинути виклик системі, хто піднімав синьо-жовтий прапор ще тоді, коли за такий вчинок можна було позбутися життя, хто одягав вишиванку, говорив українською, не боявся виступати проти злочинної влади, хто піднявся на Революцію Гідності. Це день пам`яті про тих, кого український народ у скорботі нарік Небесною Сотнею, і тих, що загинули і продовжують гинути, захищаючи рідну землю від окупанта.

На жаль, цьогоріч цей день має гіркий присмак втрат. 24-у річницю своєї незалежності Україна змушена відвойовувати, виборюючи власні землі, відстоюючи права та свободи громадян. Та у цих випробуваннях народилася сильна європейська нація, народилося нове покоління українців, для яких слова «Слава Україні!» – «Героям слава!» – не просто гасла. Народилися і нові герої.

Низький уклін усім, хто стояв біля витоків Незалежності і виборював її. Велика дяка тим, хто нині захищає нашу державу від ворога.

Дорогі чортківчани!

Бажаю усім вам, щоб мир зійшов на нашу українську землю. Хай радість і щастя наповнюють ваш дім, віра, надія і любов поселяться у вашому серці. Хай родяться щедрі врожаї, ростуть здорові діти під мирним українським небом. Нехай Господь береже Україну і українців.

Слава Україні! Героям слава!

Тетяна ЯБЛОНЬ,
уповноважений представник депутатської групи Народний Рух України в Чортківській районній раді

Шановні краяни!

Координаційна рада національно-демократичних партій та громадських організацій району вітає вас з найбільшими державними святами – Днем Незалежності України та Днем Державного Прапора України.

Українська державність утверджувалася й утверджується в нескінченній боротьбі за правду і справедливість, за духовне, фізичне та матеріальне відродження українців, за територіальну незалежність і могутність України. Просимо вас бути небайдужими й активними в громадсько-політичному житті, зробіть свій посильний внесок у розбудову нашої держави. Ми неодмінно подолаємо негаразди, здолаємо зло та побудуємо таку державу, якою буде захоплюватися увесь світ. Нехай святкові дні Української Державності запалять у серці кожного українця почуття великого обов`язку, надії та віри.

Бажаємо вам міцного здоров`я, щастя, розвитку, наснаги до праці й мужності. Нехай ваша доля буде щасливою. Звертаємося з молитвою до Сина Божого дати нашому народові мужності та сили для розбудови Української Національної Держави.

Співголови Координаційної ради
Олександр СТЕПАНЕНКО
Іван ВІВАТ
Богдан БАТРИНЧУК

Газета Чортківського району
голос народу
індекс 61366

«Голос народу» – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п`ятниця, наклад – 2750 примірників.
Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net.
Електронна версія «Голосу народу» на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua.
Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06.
Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. 2-12-43.
Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Передрук матеріалів газети без письмової згоди редакції заборонено! Номер набрано і зверстано у комп`ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ «Буковинський видавничий дім», м. Чернівці, вул. Василя Лесина, 31.
Тел. (0372) 54-45-46.
Відповідальна за випуск Анна БЛАЖЕНКО

Святкуємо День Незалежності і День Державного Прапора України разом

21 серпня

Творчий звіт мистецьких колективів Чортківського району, присвячений 24-й річниці Незалежності України: «Українці, єднаймося!». *РКБК ім. К.Рубчакової. Поч. о 15-й год.*

23 серпня

Урочисте підняття бойового Прапора України під назвою: «Під вільним сонцем моя Україна величним розмаєм цвіте», а також покладання квітів до пам'ятних знаків національним Героям-борцям за незалежність України.

Площа Героїв Євромайдану. Поч. о 12-й год. 30 хв.

Опісля стартуватиме напівмарафонський забіг (23 км), присвячений пам'яті Героя Романа Ільяшенка, за ініціативи мешканця міста Ігоря Штогрина.

Святковий концерт за участю місцевого гурту «Периферія», гостей з м. Тернополя та зіркової гості – Тетяни Піскарьової.

Парк культури та відпочинку ім. І.Франка. Поч. о 17-й год.

Офіційне освітлення адмінбудівлі районної ради кольорами Державного Прапора України. *22-а год.*

24 серпня

Молебень за Україну та полеглих Героїв біля Хреста, встановленого на честь проголошення Незалежності України, та пам'ятника Героям Небесної Сотні (біля Церкви Святої Покрови). Духовна академія, присвячена 24-й річниці незалежності України. *Поч. о 12-й год.*

Форум

«Від єдності до незалежності»...

Саме під такою назвою минулої п'ятниці, 14 серпня, у сесійній залі районної ради відбувся форум демобілізованих учасників бойових дій на сході України та представників волонтерського руху – наших краян – під головуванням очільника райдержадміністрації М.Сташківа, за участі народного депутата України О.Барни, військового комісара полковника Л.Підручного, заступника голови РДА І.Вівата, начальника управління соцзахисту населення РДА В.Цвєткова та громадськості Чортківщини.

Слід сказати, зібрання, метою якого було ознайомлення з проблемами як демобілізованих, так і мобілізованих військовиків, а також привернення уваги до вагомої допомоги нашим захисникам волонтерів, проходило в рамках заходів, приурочених відзначенню Дня Незалежності України. Отож, першочергово Михайло Сташків від імені керівництва району та всіх краян висловив щиру подяку учасникам бойових дій та волонтерам за виконання з честю обов'язку перед Вітчизною. А відтак очільник РДА оприлюднив на загал інформацію про роботу місцевих органів влади щодо підтримки учасників бойових дій:

– На сьогодні на обліку в управлінні соцзахисту населення Чортківської РДА перебувають 36 осіб, які отримали статус «Учасник бойових дій» та користуються пільгами відповідно до ст. 12 Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту». В районі проживало 2 особи, які загинули під час виконання завдань АТО. Їхнім сім'ям надано статус «Член сім'ї померлого (загиблого) ветерана війни». З метою посилення соціального захисту учасників бойових дій та членів їх сімей рішенням 38-ї сесії Чортківської районної ради від 28 травня ц. р. затверджено районну програму підтримки осіб вказаних категорій на 2015-2019 рр., якою передбачено кошти в сумі 25 тис. грн. для вшанування пам'яті загиблих. Відповідно до рішення сесії Чортківської райради від 3 лютого 2015 р. «Про районну програму фінансування фонду Чортківської районної ради на 2015 рік для надання разової грошової допомоги» станом на 1 серпня ц. р. надано разову грошову допомогу 135-ти членам сімей учасників АТО на суму 135,5 тис. грн. Кошторисом на 2015 рік передбачено кошти для закупівлі путівок на санаторно-курортне лікування учасників

бойових дій. З метою забезпечення соціальної та професійної адаптації управління соцзахисту населення виявляє бажаючих (учасників АТО) пройти перепідготовку та професійне навчання у навчальних закладах, установах і громадських організаціях. Відповідно до Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту» учасникам бойових дій надається пільга на першочергове відведення земельних ділянок. Лікування осіб, які постраждали під час проведення антитерористичної операції, та членів сімей загиблих здійснюється в рамках районної програми медичного забезпечення військовозобов'язаних під час часткової мобілізації, якою передбачено на вищевказані цілі 400 тис. грн., із них використано 192,5 тис. грн. на придбання медикаментів для лікування учасників АТО та членів їх сімей. 13 дітей військовослужбовців оздоровилися в ТК «Збруч», 3 дітей – в оздоровчому таборі «Буковель», одну дитину оздоровлено за кошти благодійників в Пущі-Водиці в дитячому центрі «Артек».

Наша сьогоднішня зустріч – це можливість ближче поспілкуватися представникам влади з учасниками бойових дій, волонтерами; ознайомитись з усіма їхніми проблемами сьогодення та знайти шляхи розв'язання», – підсумовуючи все сказане, мовив Михайло Федорович.

Усі присутні хвилиною мовчання віддали шану загиблим учасникам Майдану та бойових дій на сході України.

У своєму зверненні Олег Барна виокремив:

– Не зважаючи на різні аспекти «за» і «проти» забезпечення української армії, все ж наші вояки визначаються мужністю, стійкістю та патріотизмом. І на часі мета в нас одна – вистояти, втримати і не втратити цілісність України. Першочергове наше завдання: змінити систему влади в державі; перш за все – принциповість і справедливість. І саме ви – захисники рідної землі, громадські активісти – повинні завжди і безумовно стояти в авангарді всіх подій.

Від Чортківської райдержадміністрації, районної ради та міської ради за гідне виконання військового патріотичного обов'язку перед Батьківщиною, за участь у бойових діях на сході України, збереження територіальної цілісності нашої держави кожному присутньому учаснику бойових дій та активістам-волонтерам за громадянську активність, патріотизм, вагому самовіддану допомогу українському війську було вручено грамоти. А окрім них демобілізованим військовикам вручили по два безкоштовні квитки на Гольський FEST (який проходив 16 серпня на території Чортківського замку) та конверти з грошовою винагородою. Діти, батьки котрих є учасниками бойових дій на сході України, в рамках акції «Школярик» отримали подарункові набори зі шкільним приладдям.

Опісля форум перейшов у формат діалогу – запитань та відповідей.

Тетяна ЛЯКУШ
Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

До Дня Незалежності України

Відкритий лист Володимиру Путіну

Пам'ятаю черговий голод 1946-1947 рр. в Україні, організований Сталіним. Від недоїдання пухли і вмирали дорослі та діти. Тоді в Західну Україну ринув народ зі східних областей, щоб врятуватись від голоду. Хто обмінював мануфактуру та різні товари на зерно, картоплю, а хто просто просив милостиню. Пам'ятаю, як люди знімали воронячі гнізда, збирали картопляне лушпиння на смітниках. Їм допомагали чим могли. Терплячи страшні муки, жителі Західної України рятували від голодної смерті мільйони українців центральних і східних областей. Потім їх садили в тюрми, катували, вивозили в Сибір, Казахстан. Але де б не працювали західні українці, до них не потрібно було пориставляти ні комісара, ні парторга, ні профорга, а вони самі демократично і справедливо вирішували всі проблеми організації своєї праці, побуту, розподілу прибутку. Вони не вміли пиячити, лаятись, глумитись над жінками, чинити не по совісті. І ти, Путін, прийшовши до влади, почав називати їх фашистами, бандерівцями (вкладаючи чомусь у це слово негативний зміст – Ю.М.), націоналюгами.

Зараз ви, росіяни, влізли у внутрішні справи незалежної держави. Ви стріляєте в громадян України на їх землі зі своєї зброї і одобрюєте це зі своїх телевізорів. І як би ви не брехали собі, що це все проти фашистів, що це все обґрунтовано і справедливо, – в очах у всього світу ви агресори.

Зникла назавжди країна-визволитель, країна – переможець фашизму. Все це в минулому. Тепер ви окупанти, ви карателі, по вині яких гинуть старики, жінки, діти, руйнуються міста, села, заводи, фабрики, шахти. Страшно це все спостерігати. А скільки біженців. Пригадую, одна старенька жіночка з телевізора промовила: «О Боже! Такого під час війни не було».

Ви довели Донбас до економічної і гуманітарної катастрофи. За все доведеться відповідати.

Нові московські спроби зняти з себе відповідальність за військовий конфлікт, розв'язаний в Україні, спостерігаємо і у зв'язку з прийняттям резолюції Парламентської Асамблеї Ради Європи щодо осіб, зниклих безвісти за час окупації Росією Криму і військового конфлікту на Донбасі. У цій резолюції, очевидно, вперше в офіційному документі, вжито такі визначення, як «російська агресія в Україні» і «окупація Криму».

Тож і з`являються в російському інформаційному просторі тези: одна вигадливіша за іншу. То договоряться вже до того, ніби саме з подачі української пропаганди Росію сприймають як агресора. І ніби це не агресивна політика Кремля той імідж погіршує, а визнання українською стороною Росії країною-агресором. То знову нагадують про «братську любов», про «народи з одного кореня», про те, що Росія не повинна мати серед українців іміджу країни-агресора. Одним словом, усе те, про що самі ж росіяни кажуть: «Мели, Емеля, твоя неделя».

Ось тільки що робити з тим, що і на заході, і на сході, і в центрі нашої країни, у маленьких селах і великих містах звучать похоронні мелодії і люди виходять й виходять провести в останній путь своїх земляків-захисників, полеглих від «братських» російських куль і осколків. І з тим, що практично в кожному населеному пункті України з'явилися пам'ятні, поки що часто саморобні стели, на яких розміщено імена і світлини тих, хто поліг у війні, розв'язаній Росією, – країною, яка визнана агресором в Україні і щодо якої факт агресії вже засвідчено у важливому міжнародному документі.

Що ти на це скажеш, господін Путін?

Ми пам'ятаємо, що Росія знищувала нас, морила голодом, гнітила й принижувала. Україна сьогодні – єдиний порятунок Росії. Російська імперія вмирає. Демографічно – тому їй потрібні мільйони українців. Економічно – тому їй потрібні українські ресурси. Ідеологічно – тому їй потрібен княжий Київ (не Крим) і нові перемоги.

Мені відома нинішня московська ідея. Щоб столицю Москву перенести в Київ, щоб державу, як і в старовину, називали Київською Руссю. Але перехрестімося, хай Бог боронить, щоб Київ дав притулок такій доньці-біженці, бо тоді не так важко було б уявити собі той Київ і ту сердешну Україну, і ту Київську Русь…

Чи здатна Росія винести великі уроки зі своєї історії, уроки, які пішли б їй на користь, і почати «обустраивать» себе так, як «обустраивают» себе цивілізовані народи? Чи їй властиве, чи прокинеться – коли не сьогодні, то хоча б найближчим часом – почуття національного сорому і національної спокути? Чи здатна вона усвідомити, що, роблячи інші народи жертвами своїх імперських амбіцій, вона так само прирікає себе саму, свій народ бути тисячолітньою жертвою? Тому народи відділяються від неї. Тому й вона повинна відділитися від них. Це вихід з цього глухого кута. Задумайся над цим, господін В.Путін.

Ми з радістю чекаємо свята – Дня Незалежності України. Але одночасно з тривогою думаємо, щоб ти в цей день віроломно на нас не напав. То я тобі хочу відповісти словами Володимира Винниченка у його листі до Максима Горького 26 квітня 1948 р.

«І я думаю, що не помилюся, коли за всіх скажу отут нашим сусідам: ми не дамося накинути нам ніякої форми панування над нами, які б «прогресивні» назви їй не пропонувалися. Ми, українці, скажемо так: ми будемо битися проти насильників на всіх місцях України, всякими способами, всякими засобами. Як усяка здорова, жива істота, якій загрожує поневолення, страждання, смерть, ми будемо з усією жагою своєї люті гризти ворога, рвати кігтями, душити лапами. Ми будем битись ножами, револьверами, кулеметами, гарматами, бомбами. Коли все ж нас переважите силою вашого числа і техніки, ми не дамо вам того, на що ви рахуватимете: спокійної колишньої експлуатації нашої країни, нашої праці, нашого пониження і поневолення. Ми будемо безмилосердно нищити, руйнувати всякі ваші способи експлуатації, ми будемо зривати в повітря всі ваші установи, ми будемо тримати всю вашу машину панування у нас в безладі, дезорганізації, розладі. І коли ви будете нищити нас методами найбільших (ваших, руських!) майстрів насильства і терору (більшовиків), ви виявите себе перед усім світом у такому світлі, від якого ваші Федотови будуть з пекучим соромом затуляти лице своє руками. Але нас ви й тим не поставите на коліна під ваше ярмо, і тим не спините ви нашого прагнення волі й незалежності. І в якій би формі – чи то царсько-валуєвській, чи в демократично-федеративній, чи в більшовицько-союзній ви не заперечували і не кричали: «Не было, нет и быть не может!», ми з тою самою непохитністю будемо вам одповідати і словом, і чином: «Була, є й буде!».

Слава Україні! Героям слава!

Юхим МАКОТЕРСЬКИЙ,
депутат міської ради 8-ми скликань,
почесний громадянин м. Чорткова

Політика

«Сила людей»: перша українська партія європейського типу чи черговий передвиборний проект?

Відверто кажучи, ідучи на зустріч з головою політради вищезазначеної партії Олександром Солонтаєм, яка відбулася минулого вівторка у Чорткові, практично стовідсотково був переконаний в останньому. Щоправда, гість із Києва і мене, і всіх присутніх на цьому зібранні спробував переконати у протилежному. Не маючи наразі вагомих аргументів для заперечення, доводиться взяти сказане ним, коротко викладене нижче, до відома. А час покаже, чи так воно насправді є.

Про себе і політичну силу

Олександр Солонтай, 35 років. Народився в Ужгороді. У 21 рік став наймолодшим депутатом Ужгородської міськради. Працює одним із директорів Київського інституту політичної освіти, викладаючи державне управління і місцеве самоврядування. Як голова політради відповідає за координацію партійної структури, що створена у 70 містах України. За три роки – обіцяє – «Сила людей» буде представлена у всіх 1200 містах України і стане першою в Україні партією справді європейського типу, структура якої формуватиметься не зверху до низу, як у нас звикли, а знизу догори.

Наразі партія, яка зареєстрована рівно рік тому (20 серпня), нараховує близько 1300 членів і 140 тисяч симпатиків (що показали останні парламентські вибори). На чергових місцевих виборах планують «взяти планку» у мільйон голосів підтримки, що дозволить у майбутньому стати першою в Україні парламентською, з його слів, справді народною партією, а не олігархічним утворенням.

Чому «Сила людей»

«Насправді в Україні немає жодної справжньої політичної партії, лише короткочасні проекти. Змінилася ситуація – не стало й проекту. Як це мало місце з «Нашою Україною», Партією регіонів. Або заберіть лідера із «Солідарності» чи «Народного фронту» – завтра не стане й партії. У цивілізованому світі такого немає. Є політична організація суспільства, де існують свої правила гри, зрозумілі процедури, прозорий бюджет, і є люди – прихильники і члени партії, які беруть участь у політичному житті. «Сила людей» вирішила цю систему змінити – не згори до низу має формуватися політична сила, а навпаки. Ніхто не вірив, мовляв, українці, як вівці. Історія довела протилежне: українці – природно вільні люди, й коли вони разом – це сила. (Звідси й назва – «Сила людей»). Зібралися разом люди у Чорткові – це сила людей Чорткова, у Києві – Києва, усі рівні в правах, в усіх однакові можливості. Тільки у такому разі країну можна перетворити на країну рівних можливостей, якою вона наразі не є».

Про завтрашній день

«У часі останніх парламентських виборчих перегонів часто звучало від виборців: маса партій, кандидатів з`являється перед виборами, а після них – шукай вітру в полі. «Сила людей» розвивається незалежно від того, є вибори чи ні. У передвиборний період займаємося освітньою роботою, щоб члени партії розвивали свою політичну освіту. Щоб українці змогли управляти своїми громадами самостійно. У цьому смисл європейської ідеї. Наше завдання глобальне – в Україні, парламенті має з`явилася політична сила, яка належатиме людям, а не олігархам».

Про гроші партії

«Членські внески – 50 грн. у місяць від кожного партійця, плюс три відсотки від власного доходу при вступі. Існує певна група людей, які фінансують партію внесками розміром у кілька тисяч гривень, утримуючи її структуру, але він не може перевищувати 10 відсотків бюджету, щоб тим самим не мати вирішального впливу на прийняття рішень. Ми – перша партія в Україні, у якої прозорий бюджет, оприлюднений на офіційному сайті. Якщо у партії не буде чесної прозорої фінансової системи, про що тоді можна говорити, коли вона прийде до влади?».

Про Муца

«Це стало повчальним уроком для всієї партії. Один скандально відомий політик вирішив записатися у «Силу людей» руками свого сина. Довелося терміново скликати з`їзд, змінювати положення про членство, щоб у майбутньому подібного не повторилося».

Про участь у Революції Гідності

«Перший намет на Майдані – від «Сили людей». Перші 50 медичних бригад – від «Сили людей». Ми першими накреслили план того, яким буде Євромайдан ще до його появи.

Для себе ми чітко визначили: найголовніше – це люди. Головним пріоритетом було витягнути людей з тюрем і надати їм посильну допомогу. Запровадили два проекти і активно співпрацювали з проектом «Євромайдан – SOS!», що запустила моя дружина. Новий рік зустрічав не на Майдані під музику, а під стінами Лук`янівського СІЗО. На жаль, завдання Революції Гідності ще далеко не виконані. Повернута Конституція, відбулося політичне перезавантаження суспільства, Януковича-Азарова вигнали, Тимошенко з тюрми випустили. Але цього замало. Ми стояли на Майдані за іншу систему влади, за децентралізацію, за справжнє народовладдя, люстрацію, подолання корупції, продаж посад і дерибан, що ще більше розквітає. Поки не будуть виконані головні завдання Майдану – Революція Гідності не завершена».

Про спроби підкупу олігархами

«Це неможливо у принципі. До нас підходять регулярно і пропонують, щоб політична сила почала служити їхнім інтересам. Відповідаємо на те двома речами: якби ми цього хотіли – самі б до вас звернулися. По-друге, фізично навіть голова політради партії самостійно це не вирішує. Тому на те відповідаємо: купіть всіх 1300 членів і 140 тис. прихильників. Але краще – прийняттям потрібних країні законів. Тоді виграєте і ви, і люди».

Підсумок

«Сила людей» є, «Сила людей» розвивається. За три роки плануємо створити справжню сильну політичну партію. Хто готовий до нас приєднатися – запрошуємо, не святі горшки ліплять. Справа окремої громади – справа її активістів. Якщо треба – навчимо. Єдина вимога – працюємо надовго і всерйоз. Поки не виконаємо програму партії, або по-іншому – завдання Революції Гідності, ми не можемо сидіти, склавши руки».

Наостанок додав, що «Сила людей» хоче бачити майбутнім мером Чорткова свого однопартійця Володимира Шматька (як останній уточнив, «Сила людей» – це не лише В.Шматько – Шматько тільки член цієї команди), голову найбільшого села Тернопільщини і одного з найкращих сільських голів України. Такої ж думки був і присутній на зібранні очільник обласної організації цієї політсили Володимир Палюх.

Що ж, місцеві вибори не за горами. Вже 5 вересня стартує виборчий процес і ми чи не щодня чутимемо прізвище чергового кандидата на мерську посаду чи то до обласної, районної, міської ради. Таке воно наше життя – від виборів до виборів. Лиш би від того воно змінювалося на краще.

Любомир ГАБРУСЬКИЙ
Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

№ 32 (8529), 21 серпня 2015 року

голос народу

Шило в мішку

Чортківський ринок розростається... Чи не лусне чиясь кишеня?!

Тимчасовою контрольною комісією, яка створена для перевірки правильності діяльності міського комунального ринку Чорткова, виявлено ряд порушень в його роботі.

1. Відсутність будівельних паспортів на закріплення земельної ділянки. Комісія встановила, що ринок працює без чітко встановлених меж. Рішеннями міської ради міському комунальному ринку надано в користування 4565 кв. м, а фактично використовується понад 6300 кв. м. Додаткова площа 1735 кв. м зайнята самовільно. Тобто в міський бюджет щомісячно недоплачується орендної плати від площі 1435 кв. м у сумі 5000 грн., що за рік становить 59000 грн.

До площі, заміряної комісією (6300 кв. м), не враховуються території між ТД «Континет», ТД «Весна», продуктовим магазином «Фортуна», колишній кінотеатром і будівлею міської ради. Вказана площа мала би обліковуватися міською радою. Однак у часі перевірки підприємці не мали в наявності квитанцій про оплату за торгове місце, а економічний відділ міської ради не надав доказів про надходження коштів на рахунки міста. Тобто вказана площа невідомо ким «обілечується» та невідомо за яким тарифом.

На видному, доступному для огляду місці мав би бути встановлений оформлений стенд із розміщенням на ньому копії свідоцтва про реєстрацію ринку як суб'єкта підприємницької діяльності, повної назви ринку та його власника, спеціалізації ринку, режиму роботи; графічно виконаний план території з позначенням усіх стаціонарних об'єктів ринку, а також тарифів плати за послуги та правил їх надання, як передбачено Правилами торгівлі на ринках, затвердженими Міністерством економіки від 26 лютого 2002 р. Незрозуміло, чим займається директор і заступник міського комунального ринку?.. Оскільки самому ж керівникові невідомо межі міського комунального ринку.

2. Згідно зі Статутом директор МКР працює на контрактній основі (?!).

У комісії виникає запитання: чи необхідно при трьох прибиральниках і одному касиру дві керівні посади – директора та заступника директора?! Адже, згідно з посадовими інструкціями, жодних відмінних від начальника обов'язків у нього (заступника) немає.

Директор МКР згідно зі Статутом зобов'язаний щорічно укладати колективний договір із працівниками. Вказаний колективний договір відсутній, що є грубим порушенням трудового законодавства.

Штатний розпис, калькуляція тарифу, розміри заробітної плати та преміювання працівників згідно зі Статутом повинні бути затверджені виконкомом міської ради, а фактично: затверджувалися одноосібно – міським головою.

Комісія виконкому жодного разу не проводила ревізію діяльності міського комунального ринку, як того вимагає Статут. Це і призвело до грубих порушень в роботі міського комунального ринку.

Дохід, отриманий ринком, який згідно зі Статутом є власністю громади міста, мав би спрямуватися на благоустрій території та покращення робочих місць підприємців. А міський голова самовільно своїм розпорядженням (як працівника держслужби) преміює (!) директора. Директор у свою ж чергу преміює заступника і касира. Лише в 2014 році на преміювання та на оздоровлення керівництва ринку витрачено 38000 (!) грн. Це при тому, що відсутній колективний договір із положенням про преміювання.

А тепер найцікавіше (!) – фінансові порушення, які вдалося виявити комісії за доступними їй документами. Є два основні види порушень: кошти, недоотримані громадою міста, й кошти, надмірно сплачені підприємцями у складі тарифу.

Отже, деталізацію розпочнемо з тарифу.

Тариф за 1 кв. м площі складається з оплати за оренду землі, витрат за вивезення сміття, банківських послуг, придбання інвентаря та канцтоварів, а також – оплати праці працівників. Цей тариф на часі становить 1,90 грн. за кв. м, а до 1 жовтня 2013 р. він становив 1,80 грн. за кв. м. Зауважимо, розрахунку тарифу немає. Є тільки калькуляція витрат, яка затверджена головою міста.

Коли комісія взяла до уваги всі видатки ринку та поділила на тариф, то вийшло, що ринком збираються кошти в середньому лише з 1100 кв. м. Але навіть «на око» кожному мешканцю Чорткова видно, що торговельні намети займають більше половини площі ринку й аж ніяк – не 18 відсотків. Нагадаємо, комісія встановила фактичну площу діючого ринку – понад 6300 кв. м. Якщо відмінусувати всі проходи між наметами і взяти до уваги, що торговими місцями використовується найменше 40 відсотків площі ринку, то тариф мав би становити не більше 83 коп. за кв. м. Тобто підприємці, які мають офіційно укладені договори, переплачують більш як удвічі.

А тепер підрахуймо: скільки місто недоотримало коштів, якщо діючий тариф становить 1,90 грн. за кв. м і зайнято хоча би 40 відсотків фактично зайнятої площі ринку. Втрати лише за минулий рік становлять 796000 грн. Варто звернути увагу, що й у всі попередні роки такі ж суми були втрачені. Окрім того, керівництвом ринку не ведеться чіткий облік відповідності укладеному договору фактично зайнятого торгового місця. Практично в більшості підприємців площа торгового місця перевищує задекларовану. Частина торговців взагалі не уклала договори станом на травень місяць. У більшості підприємців відсутні чеки про оплату. А ще певна частина підприємців пропонувала членам комісії заплатити за місце. То чим займаються директор, його заступник і касир ринку?

Адміністрація ринку стягує безпідставно з підприємців на благоустрій у складі тарифу (зокрема за 2013-2014 рр.) 84000 грн., які не використовуються за призначенням. Адже кожному мешканцю міста видно, що жодного благоустрою на території ринку не проведено та й немає жодного документального підтвердження про використання коштів на благоустрій. А намети підприємці щодня розкладають у центрі міста на вибоїнах і в багнюці.

Слід вказати, у калькуляцію витрат включено й збір за паркування транспортних засобів. Однак збір за паркування – це доходи ринку, а не витрати; вони не мали би бути включені у витрати, які враховуються у складі тарифу. Зауважимо, даний збір включений лише у 2013 році, проте дохід ринку від цього не збільшився.

Адміністрація ринку включила в тариф 300 грн. у місяць витрати на придбання канцтоварів, матеріалів для комп'ютера та інших матеріалів. Однак із підприємців додатково збирають по 15 грн. (на початку кожного року) за бланки договорів, а також за роздрукування правил торгівлі та номери намету, які разом складають 5 аркушів на одного підприємця. Враховуючи кількість торгових місць, за рік назбирується 3690 грн. Тобто здійснюється подвійна оплата за одні й ті ж послуги. Невідомо, куди спрямовувалися ці кошти...

Варто також зауважити, адміністрація ринку знаходиться у приміщенні міської ради. Тобто вона безкоштовно користується даним приміщенням, не відшкодовуючи міській раді витрати на комунальні послуги. Ще й прибиральниця за рахунок коштів міської ради прибирає в їхніх кабінетах. Отже, розташування адміністрації ринку в міській раді здійснюється за рахунок коштів платників податків і громади міста, що є – незаконним!

При виході комісії безпосередньо на ринок нею встановлено, що підприємці в більшості не знають, скільки і за що вони платили, не мають при собі угод на оренду торгових місць і підтверджуючих документів про сплату ринкового збору. Підприємці різну оплату здійснюють за тих же 2 чи 3 кв. м. За те ж місце, однієї і тієї ж площі, один раз сплачують 6 грн., інший – 8 грн.

Касир «обілечує» торгові місця як заманеться: скільки скаже, стільки громадяни, котрі торгують на ринку, й платять, тому що бояться втратити робочі місця. Навіть ті жінки, які торгували черемшею та лозою, платити від 3 до 6 грн., а товар взагалі тримали в руках і займали щонайбільше – до 1 м (їх торгове місце мало би коштувати 1,90 грн.).

В угоді між міською радою та міським комунальним ринком на користування землею площею 4565 кв. м тариф за 1 кв. м становить 3,43 грн. А в такій же угоді про користування землею площею в 300 кв. м тариф складає 2,00 грн. за 1 кв. м. Чому різниця становить 1,43 грн. за 1 кв. м? Таким чином громада міста недоотримала: 300 кв. м х 1,43 грн. = 429 грн. в місяць, що в рік складає 5148 грн.

Жодна угода про фактичне землекористування не зареєстрована і не має порядкового номера, проте кожна завірена печаткою міської ради та підписом Вербіцького М.В.

Всі порушення, встановлені комісією, викладені в акті. Виникають запитання: чому касир у місяць збирає від площі 6300 кв. м лише 52000, 53000 чи, «від сили», 54000 грн., тобто від площі – приблизно 1050 кв. м. Невідомо, де решта грошей? Чому цього не бачать директор ринку та його заступник? Чим вони займаються на роботі? Адже це їхні прямі обов'язки. А громада міста терпить безлад у центрі міста, ще й втрачає в рік щонайменше 800000 грн.

Наприкінці закцентуємо, за нашими підрахунками: з 1995 року – існування ринку до місцевого бюджету мало би додатково надійти щонайменше: 19 років х 800000 грн. = 15200000 грн. Вагома сума, чи не так?! Вона би так знадобилася для опорядження міста…

Роман ТИМОФІЙ,
голова тимчасової контрольної комісії, депутат Чортківської міської ради

Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Резонанс

Мудрий вибір – це наш успіх

Лист до Чортківського міського голови п. Вербіцького, опублікований в газеті «Голос народу» п. Казьвою, виявився для мене несподіванкою. Я вважала цього пана за такого, котрий вміє користуватися прийомами аналізу і синтезу та належно, об`єктивно оцінювати факти.

А вийшло так, що п. Казьва за щось мститься, зібравши у своїй статті найогидніші плітки пащекух базару. Потім я дізналася, що автор «Листа...» був звільнений з роботи в міській раді за деякі промахи. Треба бути об`єктивним в оцінюванні фактів. Не треба шпигати, колоти, різати людину, яка змушена була так вчинити з вами. Ви – мудрий чоловік, патріот України і перекреслювати активну роботу тому, що вам хочеться сильно вдарити міського голову, який так багато зробив для міста та його мешканців, – гріх.

Ви забули, який вигляд мали вулиці, тротуари, будинки до приходу на посаду до міської ради п. Вербіцького? Будинки були обдерті, дахи протікали, тротуари розбиті, вулиці в ямах. Для того, щоби залатати ці огріхи, потрібні були і гроші, й великі зусилля. Адже грошей в бюджеті міськради – що кіт наплакав. Тоді п. Вербіцький разом з депутатами почали інтенсивно працювати із власниками крамниць, мешканцями обдертих будинків. Якби ви знали, скільки було докладено зусиль, щоб у крамницях з`явилися євровікна, двері та майданчики, акуратно вимощені плиткою. Місто потроху набирало європейського вигляду. Будинки оновлені, з набризком, навколо цвітуть розкішні квіти, кущі, дороги де полатані, а де й наново збудовані, автобусні зупинки з лавочками і дашками, на перехресті доріг світлофори, дерева підбілені, почищені, у скверіках любо посидіти – затишно!

Розраховувати на міський бюджет було даремно. Вся міська рада працювала як могла. Не забувайте, що у нас багато організацій не працює, отже, де взятися податкам, які б наповнювали міську казну?

Чому ви, шановний, не написали про те, як міська рада допомагає нашим воїнам у боротьбі з московським агресором? Адже п. Вербіцький кожен раз виділяє із сімейного бюджету на допомогу фронту. Чому ви упустили допомогу п. Вербіцького окремим мешканцям міста як із бюджету, так і з власної кишені? Раціональні поради п. Вербіцький використовує в своїй роботі, але ті казкові, які неможливо здійснити на практиці, не сприймає. Міні-електростанція – це добре, але хіба що в майбутньому, бо потрібно купу грошей на її обладнання. Де їх тепер взяти?

Міський голова мені ні сват, ні брат, ні благодатель. Просто ціную ті зміни, що відбулися в місті за його господарювання. Він таки вроджений господарник. Захоплений якоюсь метою, він порушує режим особистого відпочинку, харчування, віддаючись роботі, переслідуючи ціль довести справу до завершення. Дуже ціную і поважаю таких людей. Вони потрібні нашій країні. Не треба йому заздрити, а закачувати рукави і працювати. Це допоможе нам швидше позбутися того жалюгідного стану, в якому зараз опинилась країна. Критикувати легко, а працювати активно, в поті чола – набагато важче.

Шановні мешканці міста, я ніколи не підводила у своїй роботі – допомагала чим лиш могла. Ми проголосуємо 25 жовтня за господаря міста п. Вербіцького. Не помилимось.

Ольга ДЖУМАГА,
пенсіонерка
м. Чортків

Фотоспогади

Старі фото як наука

Знову і знову розглядаю старі фотографії. Цього разу – не надто далекої давнини, якихось декілька десятків років назад.

Отак, вдивляюсь у них, відмічаючи для себе ті чи інші деталі, зітхаю: навчитись би ходити задом наперед з таким же успіхом, як наше місто! Вірите чи ні, але через пару років після Другої світової війни воно мало рівніший вигляд. Переді мною на старому знімку красуються дві дівчинки-сестрички, а позаду них – дорога, що зараз веде від райвідділу міліції до СІЗО. Мабуть, після тих часів у нас в Чорткові пройшли дощі цементу, щоб таку рівну повоєнну дорогу так викорчувало!

А який вигляд мав вхід у скверик по вулиці Міцкевича (тепер С.Бандери)! Там навіть

вази-клумби були. Про цю деталь благоустрою нашого міста дізнаюся із іншої світлини зі солдатом.

У центрі міста був будинок побуту, а біля нього росли ялинки, навколо яких зеленіла трава, а не рябіло в очах від сміття, що залишається після базару ***(фото зліва)***.

На центральній площі Чорткова – акуратно підрізані газони. Одним словом, тоді вона й справді відповідала гучній назві головного майдану міста. Пам`ятник, що на фото, звісно, був даниною моди тих часів, але вже ми подолали те. Ще подолати би тепер зарослі, що оточують Майдан Героїв Небесної Сотні, та засадити вічно порожні клумби в центрі ***(фото справа)***.

Отак по крихтах раз у раз і відкриваєш для себе життя-буття свого міста.

Вікторія ПАХОЛЮК,
м. Чортків

Ретро

Через десять літ по Другій світовій

Цій світлині – 60 років. Вона зберегла тодішніх хлопців, які взимку 1955 року сфотографувались на вулиці с. Хом`яківка, котре тепер входить до селища Нагірянка.

Зліва направо: Іван Коритко, Петро Дерій, Мар`ян Шушко, Ярослав Зозуляк, Володимир Осадца і Казимир Чортківський. Всі вони працювали на різних роботах, адже було де! У Чортківській автоколоні (АТП), до прикладу, Володимир Осадца шоферував на вантажівці, помер. А Іван Коритко повернувся на волю – був політв`язнем. Казимир Чортківський трудився в Ягільницькому бондарному цеху райспоживспілки по заквашуванню овочів. Ярослав Зозуляк трагічно загинув, набираючи худобі брагу на Марилівському спиртовому заводі. А Мар`ян Шушко, похоронивши сина, який служив у ракетних військах, незабаром і сам в тузі помер.

Я інколи, ситуативно зустрічаючи, розмовляю з пенсіонерами – Петром Михайловичем Дерієм, Іваном Євстахійовичем Коритком, Казимиром Васильовчием Чортківським, які ще живуть. Їм всім за вісімдесят два і більше років життя, тож маємо розмови на всілякі теми. Але головне спрямування тих розмов – зберегти мир в нашій державі Україна, укріпити її, бо величезні людські жертви понесла вона від ворогів, а також матеріальні, фінансові, культурні втрати тощо. Свята справа українців – зберегти нашу державність, розвинути її.

Степан ОСАДЦА,
полковник запасу, учасник бойових дій з розмінування в Україні, уповноважений Чортківського ОМВК

Прислухаймось

Спогади мого дідуся про те, як джуринці увесь район і Чортків від замерзання у 1946-1947 рр. врятували

На заболоченій місцевості, на північній стороні поля, де неможливо пройти, випасати худобу чи косити сіно, росла тільки осока, з-за якої випливає село Джурин. Восени 1946 післявоєнного року, коли мій дідусь Євген пас корів, пастухи, щоб зігрітися і приготувати їжу, розпалювали вогнище гноєм, бо й подумати не могли, що під ногами лежить інше паливо. Одного разу вогонь погасити забули – торф розгорівся на цілу зиму, тільки весняним дощам вдалося його приборкати. Ось тоді джуринці для себе сивий торф і відкрили!

Людям у селі палити було нічим, адже лісу не було. Вже садові дерева повирізали, палили відходами сільського господарства: соломою, бур'яном, коренями і бадиллям, навіть сухим гноєм! Гній розмішували із дрібним тертям, робили з нього ніби балабухи і кидали до стіни, де він прилипав і до зими висихав. Такою була заготовка своєрідного палива на зиму. Однак, коли в печі була слабка тяга, йшов і неприємний запах. Але це все ж таки обігрівало домівки, поки надворі скаженів мороз.

Про найменшу допомогу простим людям не було й мови. Для міста – переважно тільки для урядових підприємств – вирізали ліс, але у село паливо ніхто завозити не думав.

Тоді, кінець кінцем, хтось із більш практичних урядовців додумався: паливо у нас під ногами! В Джуринській Слобідці було організовано Білобожницьке торфопідприємство, куди були залучені переважно дівчата і старші чоловіки зі с. Джурин. Техніки – ніякої! Навіть жодної машини не було. Знаряддя праці – саморобні ноші й лопати. Щоправда, привезли спеціальні різаки, котрі закріплювалися під кутом, щоб вирізати мокрі торфобрикети.

Спочатку на болоті під берегом Джурина знімали шар землі, дернину з осокою і відносили далі. Робота кипіла: жінки, стоячи по коліна у воді, вирізали торфобрикети і підкидали їх догори, інші повинні були упіймати брикет, з якого стікала вода, й покласти на ноші. По двоє носили ті брикети на майданчик, потім складали в штабельки. Погода сонячна – і за декілька днів торф сухий! Ніякої енергії не треба було витрачати. Під'їжджали вози, вантажили і розвозили місцевим мешканцям. Коли процес пішов, приєдналися й вантажівки. Опалювались печі в районному центрі Білобожниця і м. Чортків.

Якою була плата за такі важкі умови праці? Ніякої! Передавали з Чорткова кілька буханців хліба, наполовину з кукурудзяної муки, який за обідню перерву з'їдали, запиваючи молоком чи кавою. Жодних грошей! Жодного оформлення статусу робітника!

Спалювати торф у котельні чи в сучасному котлі як альтернативне паливо – запросто. Тільки дивно стає, особливо в наш час, коли існує енергетична криза, нікому цей вид енергії і не сниться! А дарма.

Анастасія МАРУЩАК

24 серпня. Тривалість дня – 14.501. Схід – 5.59. Захід – 20.00. Іменини святкує Феодор. День Незалежності України

Дружба без кордонів

Від коренів до демократії

Відповідно до угоди про партнерську співпрацю між Чортківським районом та Тарнобжезьким повітом Республіки Польща, завдяки заступнику голови Чортківської районної ради Л.Хруставці та керуючому справами її виконавчого апарату Т.Яблонь – з однієї сторони та фундації «Люди. Досвід. Культура», координатору проекту «Від коренів до демократії» Даріушу Буковському – з другої сторони, 20 дітей Чортківського району відпочивали в с. Гожіце Тарнобжезького району.

У рамках проекту для них були проведені уроки польської мови, танців, спортивні та режисерські заняття, організовані цікаві екскурсії до найстарішого міста Польщі Сандомєжа, в якому екскурсовод ознайомила нас з видатними місцями, провела 470-метровою Підземною Туристичною Трасою, розповіла історичні легенди. Та найцікавішими для дітей були відвідини зброярні, на порозі якої на нас чекав молодий, привабливий лицар, котрий провів екскурсію музеєм. Хлопці і навіть дівчата змогли одягнути на себе лицарське вбрання. А хто з дівчат не захотів випробувати себе в ролі Жанни д'Арк, із задоволенням переодягалися в пишні сукні середньовічних панянок.

Також запам'яталася дітям екскурсія до найціннішої пам'ятки польського Відродження – замку в Бараново Сандомєжскім. Та найнезабутніші враження отримали діти від екскурсії до Ланцутського замку. Замок Любомирських і Потоцьких у Ланцуті – справжня скарбниця національної історії і культури Польщі. Чудові інтер'єри, твори мистецтва, відкритий музей колясок і упряжок, оранжерея в Рожевому саду – все це залишилося в пам'яті дітей назавжди.

Надзвичайно цікавими були і спортивні заняття на майданчику «Орлик» зі штучним покриттям, де діти катались на роликах, грали у баскетбол, волейбол, футбол, великий теніс. Футбольний матч Україна – Польща здружив хлопців і дівчат двох дружніх країн. І хоч кожен з учасників матчу хотів виграти, гра закінчилася з рахунком 3:3, а зараз вони стали друзями в соцмережах, пізнаючи один одного та дізнаючись більше про сусідню державу.

Десять днів промайнуло дуже швидко. Настав прощальний вечір, на якому ми, українці, повинні були показати нашим польським друзям, чого навчилися за цей час. Імпреза була відкрита найвідомішим польським танцем – полонезом. Діти також декламували вірші польських поетів, грали сценки, співали пісні. Та коли настала друга частина виступу, українська, наші діти ще раз довели, що вони найталановитіші в світі. Не розуміючи української мови, кожен з поляків зрозумів про що виступ, слухав, затамувавши подих і не стримуючи сліз. Не зміг стримати сліз навіть посол до сейму Польщі Мирослав Плюта. Хоч як спекотно було в залі, ні польська влада, ні молодь не поспішали покидати її, підходили до нас, керівників (Т.Яблонь і авторки цих рядків), до дітей, дякували за прекрасний виступ, пригощали солодощами та вручали подарунки.

Від імені всіх батьків і дітей хочемо ще раз подякувати за велику працю, гостинність і доброзичливість нашим польським партнерам: координатору проекту «Від коренів до демократії» Даріушу Буковському, співавторам проекту п. Ілоні, п. Магді Вронській, п. Янушу, організатору спортивних занять, п. Андрію, професору університету ім. Яна Коханського в м. Кельци, п. Беаті Щипень, нашій колезі і подрузі, котра постійно піклувалася про навчання, відпочинок і дозвілля дітей, та всьому депутатському корпусу Чортківської районної ради, що своїм голосуванням підтримав українсько-польську співпрацю.

Надіємось, що друга група, яка зараз перебуває на відпочинку, після приїзду також поділиться своїми враженнями про Польщу.

***Неля ГАЙОВСЬКА**,*
методист районного методичного кабінету Україна – Польща

Веломарафон

У Білій – ночі білі

Цієї суботи сильні тілом та духом люди мали нагоду продемонструвати своє вміння підкорювати швидкість і темряву на велосипедах. Нічний веломарафон «Біла ніч» зібрав у приміському селі Біла довкола себе близько 50 любителів залізних коней різного віку, статі та рівня спортивної підготовки. Суть змагання полягала у тому, щоб за чотири години проїхати якомога більше кіл по трасі завдовжки близько 6,5 км.

У кожній із чотирьох категорій веломарафону (а це – «еліта», «жінки», «аматори» та «аматори 30+») передбачалося по три призових місця, але без грамоти за участь не залишився ніхто.

Найкращий результат «Білої ночі» – 11 кіл.

«Ідеєю веломарафону стала насамперед пропаганда здорового способу життя та велоспорту, який на Чортківщині, на жаль, ще не набув належної популярності. Це вже не вперше ми проводимо подібні заходи, втім, «Біла ніч» відрізняється від інших своєю оригінальністю та неабиякою складністю», – розповів організатор веломарафону Віталій Пилип.

Подібні нічні перегони відбуваються у Львові, Харкові та Одесі. Географія учасників білівської «Білої ночі» теж чимала, адже сюди завітали гості з Тернополя, Заліщиків, Косова, Коломиї, Івано-Франківська, Чернівців та Луцька.

Організатор велозмагання (у його проведенні також допомагали Білівська сільська рада та РЦФЗН «Спорт для всіх») додав, що «проведення такого дійства вимагає підтримки злагодженої та дружної команди, разом із якою він вже роздумує над втіленням у життя нової шосейної велогонки наприкінці осені».

***Юлія ФІНКОВСЬКА**,*
студентка Східноєвропейського національного університету ім. Лесі Українки, спеціальність «Журналістика»

Футбол

У фіналі зіграють Ягільниця і...

Традиційно на Спаса, 19 серпня, на центральному міському стадіоні відбулися півфінальні кубкові зустрічі аматорських команд Чортківщини. У першій з них цьогорічний лідер аматорського футболу району – ягільницька команда лише наприкінці матчу зуміла дотиснути своїх молодших за рангом суперників із Угриня, перемігши з рахунком 1:0. А в іншій парі «Калічівка» Чортків – Джурин гра пройшла за помітної переваги представника нижчого дивізіону – сільських футболістів, котрі святкували вікторію з рахунком 2:0. Однак чортківчани подали протест – імовірна підстава. Тож останню крапку у цій зустрічі має поставити контрольно-дисциплінарний комітет РФФ. Фінал відбудеться у День Незалежності України на міському стадіоні. Поч. о 14-й год.

Один чемпіон вже відомий

…Зони «А» другої групи районної футбольної першості. Ним стала ридодубівська команда, здобувши у черговому турі виїзну перемогу 1:0 у Ромашівці, ставши таким чином недосяжною для своїх переслідувачів. Тим не менше, в останніх двох турах їм потрібно набирати максимум очок, які можуть виявитися справді «золотими» у турнірі кращих команд кожної зони за визначення абсолютного чемпіона другої групи. Решта матчів минулої неділі закінчилися з такими рахунками:

Перша група. *16-й тур.* Нагірянка – Шманьківці – 1:3 ; Базар – Бичківці – 2:2; Біла – «Калічівка» Чортків – 4:1; Улашківці – Ягільниця – 2:2; Поділля – Шманьківчики – 2:3; Косів – Гадинківці – 3:2; Звиняч – Гор. Вигнанка – 1:3.

Друга група

Зона «А». 12-й тур. «Фортуна» Свидова – Палашівка – 2:0; Білобожниця – Джурин – 0:3; «Максимум» Чортків – Скородинці – 2:1.

Зона «Б». 14-й тур. М.Чорнокінці – Товстеньке – 0:5; Угринь – Давидківці – 0:0; Залісся – Пробіжна – 0:5; Кривеньке – Заводське – 2:3; В.Чорнокінці - вихідний.

Подія

«Гольський FEST»: ділимося враженнями

У стінах Чортківського замку минулої неділі, 16 серпня, відбувся мистецько-розважальний фестиваль «Гольський FEST».

«Ділімося враженнями!» – так закликав громадськість міста й околиць, а також гостей, що прибули спеціально на свято, Олександр Степаненко у соцмережах. І люди описували відчуття, які вдалося пережити того дня серед замкових мурів. А й справді: як не обмінятися думками з приводу, якщо на території нашого замку вперше (!!!) цьогоріч вдалося провести дійство із кричущою назвою «Гольський FEST». Усе – завдяки волонтерам, ініціативним Ірині Брунді, Наталії Крулевській, Олегу Марчаку, Володимиру Тиховичу, Олександру Медянику, Артуру Марунову. Звичайно, не без допомоги чортківської юні, яка, наперекір загальноприйнятій думці переважно старшого покоління, таки активна, діяльна, така, що прагне змін на краще й сама намагається впроваджувати ці

зміни. А також за підтримки обласної, районної, міської влади.

Про те, що розвиток туризму в регіоні є одним із пріоритетних напрямків роботи його команди, заявляв голова ОДА С.Барна із приходом на посаду, це підтвердив на фесті й керівник апарату ОДА Віктор Шумада у своєму виступі. А ще цей чиновник оголосив на загал багатообіцяючу новину (бо ж люди, як зауважив, хочуть не лише видовищ, а й хліба): на Чортківщині до 2017 р. відкриють завод з виготовлення комплектуючих до авто на 1600 робочих місць. Цю заяву присутні сприйняли на-ура.

Про те, що зараз відбувається відродження замків і Чортківський – наступний, повідомив голова РДА Михайло Сташків. Він подякував

волонтерам, які долучилися до цього дійства, показали своїми діями приклад, як треба працювати. Висловили вдячність молодим активістам і народний депутат Олег Барна, і міський голова Михайло Вербіцький.

З благословення Божого, що його озвучив отець-декан Михаїл Левкович, настоятель церкви Покрови Пресвятої Богородиці, позолочені куполи якої ніби притягують сонце до замкових мурів, а церковні дзвони не дають древнім каменям забути минулу славу, «Гольський FEST» відновив вже стихлу музику колись могутньої фортеці. Дзвін металу в умілих руках коваля, посвист стріл із луків, що градами осипали мішені, гучні постріли новітніх козаків зі зброї теперішнього століття, не чувані віддавна в такій кількості людські голоси, запальні співи й танці – словом, того дня замок знову ожив.

Пригощали гостей у своїх володіннях два господарі – пани Чартковський і Гольський. Першого представляв запашними стравами тезка – музей-їдальня «Пан Чартковський», а від імені Станіслава Гольського, розбудовника кам'яного замку, пригощали наваристою юшкою, смачним кулішем, шашликом й ін. волонтери й козаки козацько-десантного екологічного осередку ім.

учбово-взривні гранати, освітлювальні та сигнальні ракети. За окрему плату охочі могли навіть випробувати, як стріляє той чи інший автомат. От хоча б МП-38 – найцінніший експонат, з ним у ІІ світовій воювали німецькі солдати, спочатку взагалі був на озброєнні лише вищого офіцерського складу німецьких військ – тепер потримала в руках навіть я, ваша покірна слуга, кореспондент районки. Скажу, що того дня для юних козаків забав було… хоч відбавляй: і вже згадувана стрільба зі справжньої зброї часів ХХ ст., й випробовування на влучність із пневматичної руш-

Дмитра «Байди» Вишневецького Тернопільської області. Останні, окрім кухні, привезли на фестиваль козацьку кузню (здавалось, що жарини від розпеченого й оброблюваного ковалем просто під час фесту металу не лише вносять колорит часів минулих століть у свято, а й «підігрівають» настрої учасників дійства) та театр, що розіграв перед глядачами промовисту сцену (ніби взяту із сьогодення) «Сотниківна». Наказний отаман обласного коша Володимир Мосейко того дня вручив Михайлові Чорнію, з яким тернопільські козаки активно співпрацюють, офіційне посвідчення отамана Чортківського осередку.

Підтримали розважально-мистецький захід своєю присутністю та активною участю «афганці» з Тернополя. Виставку ексклюзивної приватної колекції зброї запропонував на огляд чортківчан та гостей міста Василь Лещишин. Його надбання – 20 різновидів вогнепальної (вихолощеної) зброї,

ниці (немало охочих, щоправда, було й серед жіночої статі спробувати себе у ролі справжніх стрільців), й майстер-класи стрільби із лука та боїв на мечах.

Майстерність володіння мечем у поєдинках демонстрували вікінги зі Збаража. Вони завітали на чортківське свято разом із працівниками національного заповідника «Замки Тернопілля». Андрій Верхола, Іван Гаврон та Володимир Серемуля – члени клубу «Збаразька дружина», що існує при Збаразькому замку. Юнаків об'єднує хобі, в якому вони можуть реалізувати всі свої дитячі мрії й захоплення. Бо який, скажіть, із хлопчаків не мріє бути лицарем чи козаком, чи ще якимось славним воїном? Одягнуті в стилізований одяг, озброєні виготовленими за давніми технологіями мечами, «вікінги» демонстрували бойову міць, юнацьку завзятість, лицарську честь у показових боях на чортківському фесті.

Якщо думаєте, що дівчаток організатори обділили своєю увагою, то помиляєтеся. Хто у нас більше захоплюється поетичним словом? Звісно, переважно – представниці прекрасної статі. От саме для них читали свої твори під час літературних читань місцеві володарі римованих рядків. А скільки різновидів прикрас із бісеру й каміння пропонували народні майстри! Було чим потішити своє око дівчатам!

Для вправних жіночих рук, які завжди прагнуть навчитися нового, пропонувалася наступна розвага: ліплення виробів з глини, опанування азів гончарного мистецтва. Ділився досвідом у цій справі з бажаючими (а таких до гончарного круга – довга черга) народний майстер (як він жартує, «без корочки») із Бережан Богдан Дмитрусь. Тут же, поряд, – готові вироби: купуйте, господині!

Оглянути замкові мури, помилуватися краєвидами, що з них відкриваються, а заодно – підтримати волонтерів у їхніх потугах відродити Чортківський замок – приїхали директор департаменту розвитку інфраструктури облдержадміністрації Василь Ясіновський, заступник директора департаменту – начальник управління розвитку туристичної інфраструктури департаменту розвитку інфраструктури, транспорту та туризму ОДА Назар Яворський, начальник відділу містобудування, охорони пам'яток та нагляду за будівництвом управління містобудування та архітектури ОДА Ярослав Пелехатий, генеральний директор Національного заповідника «Замки Тернопілля» Анатолій Маціпура.

Зауважу, що виручені кошти від квитків (ціна на них немала, але ж – на благородні цілі) організатори планували витратити на допомогу воїнам АТО й відновлення Чортківського замку. Як розповіла ініціаторка дійства Ірина Брунда, від продажу квитків вони заледве вийшли на «нуль», але замку таки допомогли, бо навели благоустрій його, знесли хатину, що маячила по центру території, вивезли 260 кубометрів будівельного сміття, підключили задля потреб проведення такого рівня заходів електрику – то вже, погодьтеся, чимало. А головне – вдалося привернути увагу жителів Чортківщини й області до проблем нашого замку. І це лише початок. Далі буде. Так заявляють організатори, на це сподіваються учасники й глядачі.

Гуділо-веселилося-розважалося того недільного дня товариство у замку. Хоча, як це буває у виповнених історією місцинах, не обійшлося й без… містики. До містичних явищ спричинилися, напевно, розбуджені запальними мотивами пісень, що їх видавав на-гора запрошений гурт «Медовий полин», тутешні привиди (бо як же поважному замку без них?). Коли почало сутеніти, на досі безхмарному небі врапт (не прогнозовано жодною метеослужбою) заясніло, нізвідки вигулькнули блискавки, загримів розкотисто грім, набігли хмарки і… почався дощ. Розбіглися учасники, але найстійкіші залишилися – і були винагороджені: для них, найвитриваліших, співали відомі гості з Києва «Тельнюк: Сестри», «KozakSystem».

Оксана СВИСТУН
Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

голос народу

№ 32 (8529), 21 серпня 2015 року

24 серпня, понеділок

УТ-1

07.05, 08.05, 23.00, 23.25, 00.05 Спецпроект «Велика країна»
07.25 Ера будівництва
07.35 На слуху
08.45 Корисні поради
09.10 Як Україна відзначала День Прапора
09.55 ТРАНСЛЯЦІЯ УРОЧИСТОСТЕЙ З НАГОДИ ДНЯ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ
10.50 Мелодія двох сердець
13.10 Новини. Спецвипуск
13.20 Д/ф «Без права на славу» із циклу «Я - війна»
14.00 Вікно в Америку
14.30 Х/ф «Гетьманські клейноди»
16.10 Д/ф «Василь Макух. Смолоскип»
17.00 Д/ф «Сходи Якова»
18.00 Х/ф «Нескорений»
20.00 УРОЧИСТОСТі З НАГОДИ ДНЯ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ
21.00 Новини
21.50 Подорожні
22.40 На пам'ять
00.20 Домашня скарбничка

1+1

08.25 «ТСН-Тиждень»
09.55 «Марш Незалежності. Пряма трансляція з Майдану Незалежності»
10.45 М/ф «Як козаки інопланетян зустрічали» (1)
11.15 М/ф «Рапунцель» (1)
13.05 М/ф «Джунглі. У пошуках Марсупілані» (1)
15.10 Х/ф «Автостопом по галактиці» (1)
17.10 Х/ф «Я, робот» (1)
19.30 ТСН
20.15 Концерт «Незалежність - це ти»
22.10 Х/ф «День Незалежності» (2)
01.00 Х/ф «Ми були солдатами» (2)

ІНТЕР

07.00 Марафон до Дня Незалежності України «Україна вражає»
09.10 Д/ф «Квітка. Голос в єдиному екземплярі»
09.55 «Офіційні заходи до Дня Незалежності України»
10.45 Х/ф «Формула кохання» (1)
12.30 Т/с «Вангелія»
16.30 «Жди меня. Украина»
17.50 «Новини»
18.05, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.00 «Подробиці»
20.30 Концерт «Мрія про Україну»
22.50 Т/с «Вогнем і мечем» (1)

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «Мить прекрасна, не минай...»
11.00 «У країні Мультляндії»
12.00 «Мамина школа»
12.30 «Скарби роду»
13.00 «Запоріжжя туристичне»
14.00 «Відверті діалоги»
15.00 «Солов'їна пісня». Н.Яремчук
15.30 «Будьте здорові»
16.00 Д/ф «Україна-рідний край»
16.15 «Чудесний канал»
17.00 Д/ф «Довженківськими стежками»
17.30 «Сад. Город. Квітник»
18.00 «Три літа Тараса Шевченка»
19.00 «Пілігрим»
19.30 «Витоки»
20.00 «Урок... для батьків»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.00 «Тема дня»
21.30 «На часі»
22.00 «Портрет»
22.30 «Цвіте «Льонок»

TV-4

06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Чужі гріхи»
07.00 Провінційні вісті. Тиждень
07.40 ФАЙНЕ МІСТО ТЕРНОПІЛЬ. СВІДЧЕННЯ ЧАСУ
08.10 Вікно в Америку
09.00, 00.45 Час-Тайм
09.30 Програма «Справжня ціна»
09.45 Програма «Про нас»
11.00, 16.10 Дитяча година
12.10 Вікно в Європу. Сильні разом
12.40 Програма «Євромакс»
13.10 Хіт-парад
14.00 Х/ф «Чорна долина»
16.00, 22.00 «Щастя жити в рідному краї»
17.00 Програма «Неповторна природа»
17.30 Музична програма «Гал-кліп»
19.00 Вікно в Європу. Сильні разом
19.30, 21.00 Наші вітання
20.00 Єдина країна
20.40 Дім книги
21.30 Програма «Погляд зблизька»
22.20 В.Павлік «Unplugged»
23.00 Х/ф «Серця чоловіків» (2)

ICTV

06.10, 19.20 Надзвичайні новини
06.55 Факти тижня
08.45 Факти. Ранок
09.15 Надзвичайні новини. Підсумки
10.05 Х/ф «Легенда про княгиню Ольгу»
12.45, 15.45 Факти. День
13.10 Д/ф «Перша вітчизняна. Другий фронт»
14.50, 16.20 Х/ф «Поводир»
17.50 Д/ф «Добровольці»
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Дістало!
21.30 Концерт «Океану Ельзи»
23.20 Х/ф «Імперія вовків» (2)

СТБ

06.30, 16.00 «Все буде добре!»
08.15 Х/ф «За двома зайцями» (1)
09.55 «День Незалежності. Українці. Народжені вільними»
10.55 Х/ф «Знахар» (1)
13.25 «Україна має талант!-3»
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
18.30 «За живе!»
20.00 «Хата на тата»
22.35 «Детектор брехні 7»
23.30 «Один за всіх»
00.50 Х/ф «Ласкаво просимо, або Стороннім вхід заборонено!» (1)

НОВИЙ КАНАЛ

06.50 Т/с «Друзі»
10.40 Х/ф «Дивись, хто говорить»
12.30 Х/ф «Дивись, хто говорить 2»
14.00 Х/ф «Геріальні діти»
15.50 Х/ф «Чого хоче дівчина»
17.55 Х/ф «Самотній за контрактом»
20.00 Х/ф «Кохання у великому місті 2» (2)
21.50 Х/ф «Ломбард»
23.40 Х/ф «Дивись, хто говорить 3»

ТРК «УКРАЇНА»

06.50, 07.10, 08.10 Ранок з Україною. День Незалежності
07.00, 08.00, 19.00 Події
09.00, 10.55 Т/с «Бридке каченя»
09.55 Події. Спеціальний випуск
14.00, 21.00 Т/с «Дорога в порожнечу»
18.00 Т/с «Клан ювелірів»
19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
23.00 Події дня
23.30 Х/ф «Агент Джоні Інгліш: перезавантаження» (2)

2+2

09.20 Т/с «Кирило і Мефодій. Апостоли слов'ян»
13.10 Д/п «Битва за Дніпро. Нова історія»
15.45, 22.30 Х/ф «Битва за свободу»
18.30 Новини «Спецкор»
19.00 Т/с «Гвардія»
01.30 Х/ф «Залізний кулак»
03.35 Х/ф «Захар Беркут»

25 серпня, вівторок

УТ-1

06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини
07.35 На слуху
08.45 Корисні поради
09.00 Вічне
09.05 ДПКЄ. Національний відбір. Фінал
11.45 Подорожні
12.30 Уряд на зв'язку з громадянами
13.30 Т/с «Таємниця старого мосту»
15.05 Казки Лірника Сашка
15.15 Хочу бути
15.40 Фольк-music
16.45 Д/ф «Індія та Європа: палімпсест»
17.20 Перша студія
18.05 Час-Ч
18.15 Новини. Світ
18.50 Про головне
19.40, 21.45 З перших вуст
19.55 Д/ф «Сходи Якова»
21.30, 05.25 Новини. Спорт
21.50 Д/ф «Кардинал Мар'ян Яворський»
23.00, 00.00 Підсумки
23.20 Вертикаль влади

1+1

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30 ТСН
06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 08.45, 09.10 «Сніданок з 1+1»
07.35, 08.35 «Маша і ведмідь» (1)
09.30 «Чотири весілля - 3»
10.55, 12.20 «Міняю жінку»
13.25 «Ворожка»
14.05 «Сліпа»
14.45 «Не бреши мені»
15.45 «Сімейні мелодрами -3»
17.10 Т/с «Чорна троянда» (1)
20.30 Т/с «Свати - 5» (1)
21.30 Т/с «Байки Мітяя» (1)
01.25 Х/ф «Стежка вздовж річки» (2)

ІНТЕР

06.00, 20.00 «Подробиці»
06.35 «Мультфільм» (1)
07.00, 08.00, 17.50 Новини
07.10, 08.10 «Ранок з ІНТЕРом»
09.00 «Новини»
09.10 Т/с «Райські яблучка» (1)
12.00 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
12.50 «Судові справи»
14.50 «Сімейний суд»
15.45 Т/с «Вангелія»
18.05, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.40 Т/с «Впізнай мене, якщо зможеш» (2)
23.30 Т/с «Вогнем і мечем» (1)

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «Новини України»
10.35 «В об'єктиві ТТБ»
11.00 «У країні Мультляндії»
12.00 «Будьте здорові»
12.30 «На часі»
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
13.15, 21.00 «Тема дня»
13.30 «Витоки»
14.00 «Портрет»
14.30 «Пілігрим»
15.00 «Енергоманія»
15.30 «Цвіте «Льонок»
16.15 «Чудесний канал»
17.15 «Три літа Тараса Шевченка»
18.00 «Перлини Прибузького краю»
18.30 «Крізь призму часу»
18.45 «Магнолія-ТВ. Служба розшуку дітей»
19.30 «Зона ризику»
20.30 Соціальна реклама
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.30 «Європа очима українця»
22.30 «Час країни»

TV-4

06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Чужі гріхи»
06.45, 09.15, 10.45 Ранковий фітнес
07.00 Європа у фокусі
07.35 Програма «Погляд зблизька»
08.05 Програма «Духовні роздуми»
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30, 17.00 Програма «Неповторна природа»
11.00, 16.10 Дитяча година
11.50 Дитяча програма «Чарівний ключик»
12.10 Програма «Музичні делікатеси»
12.40 ФАЙНЕ МІСТО ТЕРНОПІЛЬ. СВІДЧЕННЯ ЧАСУ
13.10 Хіт-парад
14.00 Х/ф «Амазонки»
16.00, 19.00, 22.00, 00.30, 03.30 Провінційні вісті
17.30 Програма «Компроміс»
19.30, 21.00 Наші вітання
20.00 Межа правди
21.30 Програма «Щоденник для батьків»
22.350 Х/ф «Останній круїз» (2)

ICTV

05.15, 15.00, 16.10 Провокатор
06.00 Факти
06.30 Ранок у великому місті
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
10.10 Х/ф «Поводир»
12.45, 15.45 Факти. День
13.10 Д/ф «Спецназ. Повернутися живими»
14.05 Д/ф «Братство Червоного Хреста»
16.50 Концерт «Океану Ельзи»
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Громадянська оборона
21.30 Свобода слова
00.15 Х/ф «Багряні ріки» (2)

СТБ

06.00, 18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
06.35, 16.00 «Все буде добре!»
08.20 «Все буде смачно!»
09.15, 18.30 «За живе!»
10.40 «Зіркове життя. Окільцювати зірку»
11.20 «Битва екстрасенсів»
13.15 «Україна має талант!-3»
20.00, 22.45 «Врятуйте нашу сім'ю - 4»
23.45 «Один за всіх»
00.50 Х/ф «По головній вулиці з оркестром» (1)

НОВИЙ КАНАЛ

06.00, 07.15 Kids Time
06.05 М/с «Губка Боб - Прямокутні Штани»
07.20 Т/с «Друзі»
10.55 Т/с «Не родись вродлива»
18.00 Абзац!
19.00 Аферисти в мережах
20.55 Х/ф «Ділова жінка»
23.10 Х/ф «Їж, молися, кохай»

ТРК «УКРАЇНА»

06.10, 16.10 Т/с «Жіночий лікар 2»
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 01.40, 05.25 Події
07.10, 08.10 Ранок з Україною
09.15, 04.00 Зоряний шлях
10.15, 19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
12.40 Реальна містика
13.25, 15.30 Т/с «Дорога в порожнечу»
18.00 Т/с «Клан ювелірів»
21.30 Футбол. Ліга Чемпіонів УЄФА. «Шахтар» (Україна) - «Рапід» (Австрія)
23.40 Т/с «C.S.I.. Місце злочину Майамі» (2)

2+2

08.30, 18.30 Новини «Спецкор»
09.00 «Люстратор 7.62»
09.25 Д/п «Очима воїна»
10.20 Д/п «Голлівуд проти мафії»
11.25 Х/ф «Герої»
14.00 Т/с «Зоряна брама»
16.00 «Відеобімба»
17.30, 19.00 «ДжеДАІ»
19.50 Товариський матч «Андерлехт» - «Динамо» (Київ)
22.00 Х/ф «Темна сила»
00.00 Т/с «Дюна»
02.00 Х/ф «Богдан-Зіновій Хмельницький»

26 серпня, середа

УТ-1

08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини
08.25 Від першої особи
08.45 Корисні поради
09.00 Вічне
09.20, 18.50 Про головне
10.20 Губін: сільська атракція на три дії
12.00 Включення з Кабміну
13.15, 18.05 Час-Ч
13.30 Т/с «Таємниця старого мосту»
15.15 Хто в домі хазяїн?
15.40 Як ваше здоров'я?
16.15 Х/ф «Атентат. Осінне вбивство в Мюнхені»
18.15 Новини. Світ
19.40 Т/с «Білявка»
20.30 Авторський проект «Вересень»
21.30 Новини. Спорт
21.50 Слідство. Інфо
23.00, 00.00 Підсумки
23.20 Тепло. Ua
23.30 На слуху

1+1

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30 ТСН
06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 08.45, 09.10 «Сніданок з 1+1»
07.35, 08.35 «Маша і ведмідь» (1)
09.30 «Чотири весілля - 3»
10.50 «Міняю жінку»
12.20, 20.30, 21.45 Т/с «Свати - 5» (1)
13.25 «Ворожка»
14.05 «Сліпа»
14.45 «Не бреши мені»
15.45 «Сімейні мелодрами -3»
17.10 Т/с «Чорна троянда» (1)
22.45 Т/с «Байки Мітяя» (1)
01.50 Х/ф «День Незалежності» (2)

ІНТЕР

05.55, 20.00 «Подробиці»
06.35 «Мультфільм» (1)
07.00, 08.00, 09.00, 17.50 Новини
07.10, 08.10 «Ранок з ІНТЕРом»
09.10 Т/с «Райські яблучка» (1)
12.00 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
12.50 «Судові справи»
14.45 «Сімейний суд»
15.45 Т/с «Вангелія»
18.05, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.40 Т/с «Впізнай мене, якщо зможеш» (2)
23.30 Х/ф «Двоє під дощем» (2)

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «Новини України»
10.30 «Велети духу і слави. Українська місія»
10.35 «Крізь призму часу»
11.00 «У країні Мультляндії»
12.00 «Перлини Прибузького краю»
12.30 «Європа очима українця»
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
13.15, 21.00 «Тема дня»
13.45 «7 природних чудес України»
14.00 «Зона ризику»
15.00 «Азбука смаку»
15.20 «Світ професій»
15.30 «Час змін»
16.15 «Чудесний канал»
17.00 «Закохана у небо»
17.30 «На знайомство з Малином...»
18.15 «Дорога на Схід»
18.30 Земляки
19.30 «Актуально»
19.45 «Своє, українське»
20.00 «Діловий ритм»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.30 «На часі»
22.30 «Час країни»

TV-4

06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Чужі гріхи»
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті
07.35 Межа правди
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30, 17.00 Програма «Неповторна природа»
11.00, 16.10 Дитяча година
12.00 Музична програма «Гал-кліп»
12.30 Програма «Щоденник для батьків»
13.00 Хіт-парад
14.00 Х/ф «Секретарка»
16.40 Дитяча програма «Чарівний ключик»
17.30 ФАЙНЕ МІСТО ТЕРНОПІЛЬ. СВІДЧЕННЯ ЧАСУ
19.30, 21.00 Наші вітання
20.00 Програма «Євромакс»
20.30 Маестро моди
21.30 Програма «Музичні делікатеси»
22.40 Х/ф «Мовчи в ганчірочку» (2)

ICTV

05.15, 15.00, 16.10 Провокатор
06.00 Факти
06.30 Ранок у великому місті
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
10.05 Х/ф «Легенда про княгиню Ольгу»
12.45, 15.45 Факти. День
13.10 Х/ф «Мерехтливий»
16.50 Х/ф «Викрадачі картин»
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Секретний фронт
21.30 Х/ф «Місце зустрічі змінити не можна»
00.25 Х/ф «Обряд» (2)

СТБ

05.50, 18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
06.25, 16.00 «Все буде добре!»
08.10 «Все буде смачно!»
09.05, 18.30 «За живе!»
10.30 «Зіркове життя. Заможні та незаміжні»
11.15 «Зіркове життя. Оголені та знедолені»
12.10 «Битва екстрасенсів»
14.00 «Хата на тата»
20.00, 22.45 «МайстерШеф - 5»
23.55 «Один за всіх»

НОВИЙ КАНАЛ

07.10 Т/с «Друзі»
11.05 Т/с «Щасливі разом»
16.10 Т/с «Не родись вродлива»
18.00 Абзац!
19.00 Хто зверху? - 4
21.00 Х/ф «Не для дівчат»
22.50 Х/ф «Дюплекс» (2)
00.35 Х/ф «Ломбард»

ТРК «УКРАЇНА»

06.10, 16.10 Т/с «Жіночий лікар 2»
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 01.30, 05.25 Події
07.10, 08.10 Ранок з Україною
09.15 Зоряний шлях
10.15, 19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
12.40 Реальна містика
13.25, 15.30, 21.00 Т/с «Дорога в порожнечу»
18.00 Т/с «Клан ювелірів»
23.00 Події дня
23.30 Т/с «C.S.I.. Місце злочину Майамі» (2)

2+2

06.00 Мультфільми
06.40 «Нове Шалене відео по-українськи»
07.50, 19.00 «ДжеДАІ»
08.30, 18.30, 23.30 Новини «Спецкор»
09.00 «Люстратор 7.62»
09.10 «Секретні матеріали»
09.25 Д/п «Очима воїна»
10.20 Д/п «Голлівуд проти мафії»
11.20 Д/п «Підземні міста»
12.15, 00.30 Т/с «Дюна»
14.00 Т/с «Зоряна брама»
16.00 «Відеобімба»
17.30, 00.00 «Реал-Бодріт»
17.55 «6 кадрів»
19.20 «Цілком таємно»
20.20 Т/с «Череп і кості»
21.20 Х/ф «Зрадник»
02.30 Х/ф «Кислородний голод»

27 серпня,

УТ-1

07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини
07.10 АгроЕра
07.25 Тепло. Ua
07.35, 08.40 Ескулап
07.40, 23.25 На слуху
08.45 Корисні поради
09.00 Вічне
09.20, 18.50 Про головне
10.20 Х/ф «Залізна сотня»
12.00 Авторський проект «Вересень»
12.20 Слідство. Інфо
13.15, 18.05 Час-Ч
13.30 Т/с «Таємниця старого мосту»
15.15 Мультфільм
15.30 Школа Мері Поппінс
15.50 Надвечір'я
16.45 Світло
17.30 Книга ua
18.15 Новини. Світ
19.40 Т/с «Білявка»
20.30 Перша шпальта
21.30 Новини. Спорт
21.45 З перших вуст
21.50 «Схеми» з Наталією Седлецькою
22.30 Етнографічні замальовки. Грузія
23.00, 00.00 Підсумки
00.20 Домашня скарбничка

1+1

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30 ТСН
06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 08.45, 09.10 «Сніданок з 1+1»
07.35, 08.35 «Маша і ведмідь» (1)
09.30 «Чотири весілля - 3»
10.55, 12.20, 20.30 Т/с «Свати - 5» (1)
13.25 «Ворожка»
14.05 «Сліпа»
14.45 «Не бреши мені»
15.45 «Сімейні мелодрами -3»
17.10 Т/с «Чорна троянда» (1)
21.30 Т/с «Байки Мітяя» (1)
01.50 «Great British Bake off: Christmas»

ІНТЕР

05.50, 20.00 «Подробиці»
06.35 «Мультфільм» (1)
07.00, 08.00, 09.00, 17.50 Новини
07.10, 08.10 «Ранок з ІНТЕРом»
09.10 Т/с «Райські яблучка» (1)
12.00 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
12.50 «Судові справи»
14.50 «Сімейний суд»
15.45 Т/с «Вангелія»
18.05, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.40 Т/с «Впізнай мене, якщо зможеш» (2)
23.35 Х/ф «Малахольна»

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «Новини України»
10.35 «Надія є»
11.00 «У країні Мультляндії»
12.00 «Живі сторінки»
12.30 «На часі»
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
13.15, 21.00 «Тема дня»
13.30 «На знайомство з Малином...»
14.00 «Закохана у небо»
15.00 «Фабрика ідей»
15.30 «Розмова без нотацій»
16.15 «Чудесний канал»
17.30 Д/ф «Мальовнича Україна»
18.00 «Дорогою додому»
18.30 «Думки вголос»
19.30 «Що робити?»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.15 «Армія нескорених»
21.30 «Уряд на зв'язку з громадянами»
22.30 «Час країни»

TV-4

06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Чужі гріхи»
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті
07.35 Програма «Євромакс»
08.00 Маестро моди
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30 Програма «Неповторна природа»
11.00, 16.10 Дитяча година
12.10 Програма «Формула

четвер

здоров'я»
13.10 Хіт-парад
14.00 Х/ф «Останній танець»
17.00 Програма «Міфи про переселенців»
17.30 Програма «Музичні делікатеси»
19.30 ФАЙНЕ МІСТО ТЕРНОПІЛЬ. СВІДЧЕННЯ ЧАСУ
20.00 Зустріч з міським головою Тернополя С.Надалом
21.00 Наші вітання
21.30 Програма «Компроміс»
22.35 Х/ф «Плавці» (2)

ICTV
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
10.05 Х/ф «Міський командо»
11.50, 13.20 Х/ф «Наскрізні поранення»
12.45, 15.45 Факти. День
14.20, 16.10 Провокатор
16.30 Х/ф «Три ікси»
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Інсайдер
21.30 Х/ф «Місце зустрічі змінити не можна»
00.25 Х/ф «Вбити посланця» (2)

СТБ
05.50, 18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
06.25, 16.00 «Все буде добре!»
08.10 «Все буде смачно!»
09.05, 18.30 «За живе!»
10.25 «Зіркове життя. Полюби себе такою»
11.10 «Битва екстрасенсів»
13.05 «Врятуйте нашу сім'ю - 4»
20.00, 22.45 «Зважені та щасливі - 5»

НОВИЙ КАНАЛ
07.10 Т/с «Друзі»
11.05 Т/с «Моя прекрасна нянька»
16.10 Т/с «Не родись вродлива»
18.00 Абзац!
19.00 Суперінтуїція
20.20 Х/ф «Шопоголік»
22.20 Х/ф «На відстані кохання» (2)
00.20 Х/ф «Їж, молися, кохай»

ТРК «УКРАЇНА»
06.10, 16.10 Т/с «Жіночий лікар 2»
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00 Події
07.10, 08.10 Ранок з Україною
09.15 Зоряний шлях
10.15, 19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
12.40 Реальна містика
13.25, 15.30, 21.00 Т/с «Дорога в порожнечу»
18.00 Т/с «Клан ювелірів»
23.00 Події дня
23.30 Т/с «C.S.I.. Місце злочину Майамі» (2)

2+2
08.10, 19.00 «ДжеДАІ»
08.30, 18.30, 23.30 Новини «Спецкор»
09.00, 19.20 «Люстратор 7.62»
09.10 «Секретні матеріали»
09.25 Д/п «Очима воїна»
10.20 Д/п «Голлівуд проти мафії»
11.20 Д/п «Підземні міста»
12.15, 00.30 Т/с «Дюна»
14.00 Т/с «Зоряна брама»
16.00 «Відеобімба»
17.30, 00.00 «Реал-Бодріт»
17.55 «6 кадрів»
20.20 Т/с «Череп і кості»
21.20 Х/ф «Без зброї»
02.30 Х/ф «Вперед за скарбами гетьмана!»

28 серпня, п`ятниця

УТ-1
08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини
08.35 Паспортний сервіс
08.45 Корисні поради
09.00 Вічне
09.20, 18.50 Про головне
10.20 Х/ф «Нескорений»
12.20 «Схеми» з Наталією Седлецькою
13.15 Час-Ч
13.30 Т/с «Таємниця старого мосту»
15.00 Казки Лірника Сашка
15.25 Спогади
16.05 Театральні сезони
16.35 Віра. Надія. Любов
17.30 Д/с «Про Нью-Йорк із любов'ю»
18.15 Новини. Світ
19.40 Т/с «Білявка»
20.30 KYEV FASHION PARK. «Ми тут живемо...»
21.30 Новини. Спорт
21.45 З перших вуст
21.50 Перша студія
23.00, 00.00 Підсумки
23.25 На слуху

1+1
06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30 ТСН
06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 08.45, 09.10 «Сніданок з 1+1»
07.35, 08.35 «Маша і ведмідь» (1)
09.30 «Чотири весілля - 3»
10.50 «Міняю жінку»
12.20 Т/с «Свати - 5» (1)
13.25 «Ворожка»
14.05 «Сліпа»
14.45 «Не бреши мені»
15.45 «Сімейні мелодрами -3»
17.10 Т/с «Чорна троянда» (1)
20.10, 20.50 «Мультибарбара»
21.15 «Вгадай ящик»
22.15 «Світське життя»
23.15 Х/ф «Мільйонер з нетрів» (2)

ІНТЕР
07.00, 08.00, 09.00, 17.45 Новини
07.10, 08.10 «Ранок з ІНТЕРом»
09.10 Т/с «Райські яблучка»
12.00 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
12.55 «Судові справи»
14.50 «Сімейний суд»
15.45 Т/с «Вангелія»
18.00 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.00 «Подробиці»
20.40 Т/с «Впізнай мене, якщо зможеш»
23.35 Х/ф «Талановитий містер Ріплі»

ТТБ
08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «Новини України»
10.35 «ПрофStyle»
11.00 «У країні Мультляндії»
12.00 «Дорогою додому»
12.45 «Тема дня»
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
14.00 «Що робити?»
15.00 «Зустріч для вас»
15.30 «Далекі і близькі»
16.15 «Чудесний канал»
18.30 «Слід»
19.45 «Західний експрес»
20.00 «Удосвіта»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.30 «На часі»
22.30 «Час країни»

TV-4
06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Чужі гріхи»
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті
08.00 ФАЙНЕ МІСТО ТЕРНОПІЛЬ. СВІДЧЕННЯ ЧАСУ
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30 Програма «Неповторна природа»
11.00, 16.10 Дитяча година
11.50 Дитяча програма «Чарівний ключик»
12.10 Музична програма «Гал-кліп»
12.40, 17.45 «Щастя жити в рідному краї»
13.00 Хіт-парад
14.00 Х/ф «Іван та кобила»
17.00 Програма «Міфи про переселенців»
19.30, 21.00 Наші вітання
20.40 Програма «Слід»
21.30 Програма «Духовні роздуми»
22.35 Х/ф «Нові робінзони»

ICTV
05.20, 14.00, 16.10 Провокатор
06.00 Факти
06.30 Ранок у великому місті
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
10.05 Х/ф «Луні Тюнз знову у справі»
11.55, 13.20 Х/ф «Недосяжний»
12.45, 15.45 Факти. День
16.50 Х/ф «Три ікси. Новий рівень»
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Антизомбі
21.30 Х/ф «Місце зустрічі змінити не можна»
23.10 Х/ф «Наскрізні поранення»

СТБ
08.20 Х/ф «Дорога моя донечко» (1)
10.15 Х/ф «Пізнє каяття»
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
18.30, 00.20 Т/с «Коли ми вдома» (1)
19.55, 22.45 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!-8»

НОВИЙ КАНАЛ
07.10 Т/с «Друзі»
11.05 Т/с «Щасливі разом»
16.10 Т/с «Не родись вродлива»
18.00 Абзац!
19.00 Супермодель по-українськи
21.40 Звичка женитися
23.00 Суперінтуїція

ТРК «УКРАЇНА»
08.00, 09.00, 15.00, 19.00 Події
08.10 Ранок з Україною
09.15 Зоряний шлях
10.15, 19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
12.40 Реальна містика
13.25, 15.30 Т/с «Дорога в порожнечу»
16.10 Т/с «Жіночий лікар 2»
18.00 Т/с «Клан ювелірів» (2)
21.00 Х/ф «Волошки для Василіси»
23.00 Події дня
23.30 Т/с «C.S.I.. Місце злочину Майамі» (2)

2+2
08.10, 19.00 «ДжеДАІ»
08.30, 18.30 Новини «Спецкор»
09.00 «Люстратор 7.62»
09.25 Д/п «Очима воїна»
10.20 Д/п «Голлівуд проти мафії»
11.20 Д/п «Підземні міста»
12.15 Т/с «Дюна»
14.00 Т/с «Кирило і Мефодій. Апостоли слов'ян»
19.20 Х/ф «Без зброї»
21.20 Х/ф «Дім, де сходить сонце»
23.05 Х/ф «28 днів потому»
01.15 Х/ф «Хакери»
03.05 Х/ф «Постріл у труні»

29 серпня, субота

УТ-1
07.00 Підсумки
07.50 Вертикаль влади
08.35, 00.05 Гумористичний клуб «Золотий гусак»
09.20 Хочу бути
10.00 Український корт
10.55 Д/с «Про Нью-Йорк із любов'ю»
11.40 Д/ф «Стародавні китайські скарби»
12.25 Світло
13.00 Театральні сезони. Останнє інтерв'ю з Богданом Ступкою
14.00 Телевистава «Украдене щастя»
17.10 «У нас є все». Концертна програма Павла Зіброва
19.10 Гра долі
19.30 Х/ф «Камінний хрест»
21.00 Новини
21.40 На пам'ять
22.15 Інша музика з Олексієм Коганом
23.00 День Янгола
00.20 Домашня скарбничка

1+1
07.15, 19.30 ТСН
08.00, 08.30 М/с «Пригоди ведмедиків Гаммі» (1)
08.55 «Світське життя»
09.40 Х/ф «Ліки для бабусі» (1)
13.05 «Вгадай ящик»
14.05 «Сказочная Русь»
14.45 «Спеціальний випуск. Вечірній квартал»
15.45, 21.15 «Вечірній квартал»
18.30 «Розсміши коміка»
20.15 «Українські сенсації»
23.10 Х/ф «Двадцять вісім тижнів потому» (3)

ІНТЕР
05.55, 20.00 «Подробиці»
06.35 «Мультфільм» (1)
07.10, 09.30 Х/ф «Капітан Немо» (1)
08.40 «Школа доктора Комаровського»
12.00 Т/с «Снайпери. Любов під прицілом»
20.30 «Великий бокс. Олександр Усик - Джонні Мюллер»
00.00 Х/ф «Як украсти діамант» (2)

ТТБ
08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «Новини України»
10.35 «Учнівський щоденник»
11.00 «У країні Мультляндії»
12.15 «Актуально»
12.30 «На часі»
13.00 «Слід»
13.20 «Запрошує Оксана»
14.25 «Дивоцвіти»
15.30 «Абетка здоров'я»
16.00 «Словами малечі про цікаві речі»
16.15 «Чудесний канал»
17.00 «Театральні зустрічі»
18.40 «Думки вголос»
19.00, 21.00 «Панорама подій»
20.15 «Храми Поділля»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.30 «Поклик таланту»

TV-4
06.30, 11.15 Програма «Про нас»
07.00 Провінційні вісті
07.35 Х/ф «Фучжоу»
09.00 Час-Тайм
09.30, 20.10 Програма «Євромакс»
10.00 Вікно в Європу. Сильні разом
10.30 Блага звістка з Ріком Реннером
11.30 Зміни свій світ
12.00 Програма «Компроміс»
12.30 Х/ф «Знайдеш друга-придбаєш скарб»
14.30 Програма «Щоденник для батьків»
15.00 Дитяче кіно. Х/ф «Співоче деревце»
16.30 Дім книги
17.00 Хіт-парад
18.00 Наші вітання
19.00, 23.30 Єдина країна
19.30 Програма «Музичні делікатеси»
20.40 Унікальна Україна
21.00 ФАЙНЕ МІСТО ТЕРНОПІЛЬ. СВІДЧЕННЯ ЧАСУ
21.30 «Галицький шлягер - 2015»
00.10 Час-Тайм
00.30 Х/ф «Таємні пристрасті» (3)

ICTV
07.35 Антизомбі
08.35 Дістало!
09.35 Громадянська оборона
10.30 Інсайдер
11.30, 13.00 Х/ф «Місце зустрічі змінити не можна»
12.45 Факти. День
18.45 Факти. Вечір
19.20 Надзвичайні новини. Підсумки
20.05 Х/ф «Мисливець за головами»
22.10 Х/ф «День бабака»
00.05 Х/ф «Грошовий поїзд» (2)

СТБ
06.30, 23.50 Х/ф «Коли настає вересень» (1)
08.00 «Караоке на Майдані»
09.00 «Все буде смачно!»
09.55 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!-8»
13.50 «Зважені та щасливі - 5»
19.00 «Х-Фактор - 6»
21.55 Х/ф «Операція «И» та інші пригоди Шурика» (1)

НОВИЙ КАНАЛ
08.50 Kids Time
08.55 Файна Юкрайна
10.45 Хто зверху? - 4
12.40 Х/ф «Самотній за контрактом»
14.45 Х/ф «Ділова жінка»
17.00 Х/ф «Кохання у великому місті 2»
18.55 Х/ф «Мачо і ботан»
21.00 Х/ф «Мачо і ботан - 2» (2)
23.05 Х/ф «Круті кекси» (3)

ТРК «УКРАЇНА»
07.00, 15.00, 19.00 Події
07.15 Т/с «Жіночий лікар 2»
10.10 Зоряний шлях. Субота
11.10 Х/ф «Волошки для Василіси»
13.10, 15.20 Т/с «На шляху до серця»
17.50, 19.40 Т/с «Ненавиджу й кохаю»
22.20 Х/ф «По сліду Фенікса»

2+2
06.40 «Нове Шалене відео по-українськи»
10.10 «Вайпаут»
12.00 «Top Gear»
13.00 «ДжеДАІ»
14.00 «Реал-Бодріт»
15.00 Х/ф «Дракони і підземелля»
17.00 Х/ф «Три дюйми»
19.20 Футбол. ЧУ. 6 Тур. «Волинь» - «Олімпік»
21.30 Х/ф «Командо»
23.20 Х/ф «Розвідка 2023»
01.25 Х/ф «Сага: Прокляття Тіні»
03.15 Х/ф «Відьма»

30 серпня, неділя

УТ-1
08.10 Агровектор
08.20, 00.05 Гумористичний клуб «Золотий гусак»
08.40 Тепло.Ua
09.10 Як це?
09.30 Хто в домі хазяїн?
10.00 Школа Мері Поппінс
10.40 Спогади
11.15 Х/ф «Камінний хрест»
12.50 Етнографічні замальовки. Грузія
12.55 Х/ф «48 годин на день»
14.30 Фольк-music
15.40 Д/ф «Всеволод Нестайко. Родом з дитинства»
16.00 Х/ф «Секрет озера Ерроу»
17.35 Театральні сезони
18.20 Т/с «Білявка»
21.00 Новини
21.40 Перша шпальта
22.15 Альтернативна музика
23.00 День Янгола

1+1
07.00, 07.35, 08.00, 08.35 М/с «Пригоди ведмедиків Гаммі» (1)
09.00 Лотерея «Лото-забава»
09.40 М/ф «Ескімоска - 2: пригоди в Арктиці» (1)
09.45 «Маша і ведмідь» (1)
10.15 ТСН: «Телевізійна служба новин»
11.00, 12.00 «Світ навиворіт: Камбоджа»
13.00 «Інспектор Фреймут»
14.45 «Територія обману»
15.45 «Поверніть мені красу»
16.55, 18.05 «Чотири весілля 4»
19.30 «ТСН-Тиждень»
21.00 Х/ф «Шукаю жінку з дитиною»
00.50 Х/ф «Лабіринт Фавна» (3)

ІНТЕР
08.15 «уДачний проект»
09.10 «Готуємо разом»
10.00 «Орел і Решка. Ювілейний 2»
11.00 «Орел і Решка»
12.00 Х/ф «Гувернантка»
13.40 Т/с «Горобини грона червоні» (1)
17.10 Концерт «Мрія про Україну»
20.00 «Подробиці тижня»
21.30 Т/с «Дар'я». Заключна (1)
01.25 Т/с «Як вийти заміж за мільйонера» (2)

ТТБ
08.00 «Ранок з ТТБ»
10.35 «Словами малечі про цікаві речі»
11.00 «У країні Мультляндії»
12.00 «Поклик таланту»
14.00 «Театральні зустрічі»
15.45 «Думки вголос»
16.15 «Чудесний канал»
17.00 «Стародавні культури»
17.30 «А у нас кіно знімали...»
18.00 «Назбиране»
18.30 «Сад. Город. Квітник»
19.00 «Музичний калейдоскоп»
19.30 «Мамина школа»
20.00 «Скарби роду»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.00 «Відверті діалоги»
22.15 «Клара Лучко. Завоювати життя»

TV-4
07.30, 15.30, 20.45 Програма «Про нас»
08.00 Європа у фокусі
08.40 Час-Тайм
09.00 Повнота радості життя
09.30 Програма «Справжня ціна»
10.15 Пряма трансляція Божественної Святої Літургії з Архикатедрального Собору УГКЦ м.Тернополя
12.00 Дитяче кіно. Х/ф «Співоче деревце»
13.30 Дитяча програма «Чарівний ключик»
14.00 Програма «Сільський календар»
14.30 Межа правди
16.00 ФАЙНЕ МІСТО ТЕРНОПІЛЬ.СВІДЧЕННЯ ЧАСУ
16.30 Програма «Слідства. Інфо»
17.00 Вікно в Америку
17.40 «Щастя жити в рідному краї»
18.00 Наші вітання
19.00, 00.00, 03.30 Провінційні вісті. Тиждень
19.40 Хіт-парад
21.00 Музична програма «Гал-кліп»
21.30 Єдина країна
22.10 Х/ф «Сім'я» (2)
23.45 Час-тайм

ICTV
09.05 Зірка YouTube
11.40 Дивитись усім!
12.45 Факти. День
13.15 Х/ф «Міський командо»
14.55 Х/ф «Дев'ять ярдів»
16.50 Х/ф «Дев'ять ярдів-2. Десять ярдів»
18.45 Факти тижня
20.20 Х/ф «Похмілля у Вегасі»
22.15 Х/ф «Холостяцька вечірка-2. Із Вегасу у Бангкок»

СТБ
08.55 «Все буде смачно!»
09.50 «Караоке на Майдані»
10.50 Х/ф «Операція «И» та інші пригоди Шурика» (1)
12.45 «МайстерШеф - 5»
16.00 «Х-Фактор - 6»
19.00 Слідство ведуть екстрасенси
20.00 «Містичні історії-7 з Павлом Костіциним»
20.55 «Один за всіх»
22.30 «Детектор брехні 7»
23.30 Х/ф «Дорога моя донечко»

НОВИЙ КАНАЛ
09.40 М/ф «Розслабся, Скубі Ду»
11.00 Х/ф «Чого хоче дівчина»
13.00 Х/ф «Шопоголік»
15.00 Х/ф «Мачо і ботан»
17.05 Х/ф «Мачо і ботан - 2» (2)
19.15 М/ф «Ілля Муромець і Соловей-розбійник» (2)
21.00 Х/ф «Відпадний препод»
23.10 Х/ф «Випускний іспит» (3)

ТРК «УКРАЇНА»
09.00 Х/ф «По сліду Фенікса»
11.00 Т/с «На шляху до серця»
17.10, 20.00 Т/с «Недотрога»
19.00 Події тижня з Олегом Панютою
22.00 Т/с «Ненавиджу й кохаю»

2+2
09.00 «Бушидо»
10.00 «Богатирі»
11.00 «Люстратор 7.62»
12.00 «Цілком таємно»
13.00 «Секретні матеріали»
14.00 «Реал-Бодріт»
15.00 Х/ф «Хакери»
17.00 Х/ф «Командо»
19.15 Футбол. ЧУ. 6 Тур. «Дніпро» - «Карпати»
21.30 «Профутбол»
23.15 Х/ф «На старт, увага, оммм!»
01.10 Х/ф «28 днів потому»
03.05 Х/ф «Чорна Рада»

ОВЕН (21.03-20.04)
Бажано дотримуватися певної послідовності у справах. Інакше не уникнути сує та поспіху.

ТЕЛЕЦЬ (21.04-21.05)
Ви будете залучати оточуючих щирим бажанням прийти на допомогу у важку хвилину. Однак не варто забувати про себе.

БЛИЗНЮКИ (22.05-21.06)
На вас може очікувати важлива розмова з начальством, постарайтеся провести її гідно, заздалегідь продумайте аргументи.

РАК (22.06-23.07)
Тягар непотрібних зобов'язань спаде з ваших плечей. Правда, події можуть обернутися зовсім не так, як ви очікували.

ЛЕВ (24.07-23.08)
Вам випаде можливість виявити свої знання і винахідливість. Не виключено, що хтось звернеться до вас за порадою, а, може бути, ви самі візьмете участь у чужій долі.

ДІВА (24.08-23.09)
Можливо все: і привабливі перспективні пропозиції, і популярність серед колег, і підтримка впливових людей. Але зараз не час для початку нових справ і проектів.

ТЕРЕЗИ (24.09-23.10)
Не намагайтеся пручатися долі, усе роз'ясниться саме, тільки трохи пізніше. Просто виявіть терпіння. Довіртеся своїй інтуїції, і вона вас не підведе.

СКОРПІОН (24.10-22.11)
Щоб зробити те, що ви намітили, вам будуть потрібні певні зусилля та впевненість у власних силах і діях.

СТРІЛЕЦЬ (23.11-21.12)
Початок тижня пройде в розміреній спокійній обстановці, що дозволить завершити багато справ. Потім події почнуть розвиватися досить стрімко.

КОЗЕРІГ (22.12-20.01)
На вас може чекати зміна планів і мінливість в справах. Якщо щось не буде виходити, постарайтеся не йти напролом, відкладіть справу на кілька днів.

ВОДОЛІЙ (21.01-19.02)
Початок тижня може викликати у вас розчарування, вам необхідно зосередитися на робочих справах. І відкласти особисте життя на потім.

РИБИ (20.02-20.03)
Ви будете активно вчитися новому і спілкуватися з людьми. Може змінитися настрій, з'явитися чітке розуміння своїх цілей. Захочеться мати більше, щось змінити, багато чого досягти. У вихідні дратівливість і незадоволеність собою можуть вас переслідувати цілий день, постарайтеся не проявляти гніву та не брати участь у сварках.

голос народу

№ 32 (8529), 21 серпня 2015 року

На замітку

Переваги грудного вигодовування

Мама, котра годує грудьми, робить для свого немовляти те, що ніхто інший не зможе зробити. Лише грудне вигодовування дозволяє малечі відчувати стукіт маминого серця, її дихання, запах, смак, тепло, ніжні обійми і захист. Саме так народжується справжня любов, формуються основні життєві цінності, визрівають справжні таланти дитини.

Психологи вважають, що перші уроки діти отримують в благодатний «грудний» час, вбираючи разом із молоком матері психологічні моделі поведінки та спілкування з людьми.

Грудне вигодовування є першою спільною діяльністю матері та дитини. Немовля не відділяє себе від матері, сприймаючи її як своє продовження; воно потребує турботи, опіки.

Грудне вигодовування – це єдиний фізіологічний вид, який забезпечує повноцінний розвиток і здоров'я дитячого організму. Серед усіх ссавців лише людина – єдина, хто замінює природне харчування на штучну суміш. Ця заміна «говорить»: «ти – дорослий, мене може замінити пляшечка зі сумішшю».

Переваги годування грудьми:

Економність – якісні дитячі суміші коштують набагато дорожче, ніж продукти харчування для мами.

Безпека – вам не доведеться хвилюватися щодо якості та терміну придатності суміші.

Температурна постійність – спробуйте нагрівати суміш до потрібної температури, практикуватися в цій справі доведеться не один раз (а якщо малюк не захоче вчасно доїсти, ви ж не запропонуєте йому через 20 хвилин молоко, яке холодне); довго зберігати приготовлену суміш не рекомендують, бо втрачаються її корисні властивості.

Зручність – у будь-який час дня і ночі вам не доведеться бігти на кухню готувати суміш, щоб задовольнити апетит малюка, що раптово з'явився.

Постійна наявність молока та ідеальний вміст – не всяка суміш може сподобатись на смак вашому гурману та підійти йому для харчування.

Грудне молоко забезпечує немовля усіма необхідними поживними речовинами впродовж перших 6-ти місяців життя, а при умові вчасного введення додаткового харчування – протягом перших 2-х років. Рідина з грудного молока засвоюється краще ніж будь-яка інша, повністю забезпечуючи потреби дитини. Тому додатково вводити рідину малюку, який знаходиться на виключно грудному вигодовуванні, немає потреби.

Грудне молоко містить не тільки поживні речовини (білки – 1,2, жири – 3,5, вуглеводи – 6,5 грам на 100 мл молока), а й ферменти, необхідні для травлення, більше 15 видів гормонів, вітамінів і мікроелементів, факторів росту, амінокислот і поліненасичених жирних кислот й інших біологічно активних речовин у співвідношеннях, оптимальних для засвоєння.

Грудне вигодовування має неперевершений позитивний вплив на формування нервової системи. Поліненасичені жирні кислоти, що містять грудне молоко, розглядають як «прискорювач» дозрівання та розвитку ЦНС. Із грудним молоком дитина отримує «ендокринну дотацію гормонів щитовидної залози» – тиреоїдину дотацію, що сприяє фізіологічному розвиткові та дозріванню ЦНС, легень, імунітету. Тиреоїдині гормони забезпечують профілактику анемій у дітей грудного віку.

У грудному молоці у великій кількості містяться мінеральні речовини: кальцій, фосфор, залізо, магній, цинк, калій, фтористі сполуки. Звичайно ж, грудне молоко багате на мікроелементи: мідь, кобальт, селен, кількість яких у жіночому молоці набагато вища ніж у коров'ячому. Недоотримання дитиною міді призводить до неврологічних відхилень. Ця недостатність часто зустрічається у тих дітей, які перебувають на штучному вигодовуванні.

Материнське молоко за рахунок альфа-лактальбуміну руйнує хворі та небезпечні ракові клітини.

На сьогодні проблема № 1 у всьому світі – це проблема раннього ожиріння, цукрового діабету. Дорослі активно поглинають їжу з фаст-фудів, а малюків привчають до замінників їжі. Вигодовування грудьми – профілактика цієї проблеми.

Годування грудьми для жінки – це фізіологічний етап репродуктивного циклу, ефективна профілактика мастопатій; запобігання розвитку злоякісних новоутворень молочних залоз, матки та яєчників у майбутньому, сприяння нормальному перебігу післяпологового періоду, допомога запобігти неплановій вагітності після пологів. Грудне вигодовування надає матері більше часу для спілкування з дитиною, а також заощаджує бюджет; воно здатне повернути тілу матері той же вигляд і ті ж пропорції, які були до народження дитини. Гормон пролактин, що виділяється при лактації, запобігає розвиткові целюліту.

Дослідження ВООЗ (Всесвітня Організація Охорони Здоров'я) – ЮНІСЕФ (Дитячий Фонд ООН) доводять: якби усіх дітей годували до 6-ти місяців виключно грудьми, то можна було б уникнути 1500000 смертей новонароджених дітей за рік!

Психолог Кріста Мевес стверджує, що існує психічне захворювання, яке називають «неврастенічною відсутністю догляду», яке може виникати у тих дітей, котрі не були вигодувані грудним молоком. У результаті недостатнього контакту дитини з мамою, а також легкого способу отримання їжі в дітей знижується готовність до трудової діяльності; у них підсвідомо виникають вимоги, щоби «печені голуби» самі летіли їм до уст. І навіть у дорослому віці протест проти надмірних підвищених зусиль, роботи і праці в них залишаються.

Довготривале грудне вигодовування забезпечує дитині сильний імунітет, спокійний животик, красиву усмішку, правильну артикуляцію, високий рівень інтелекту, корисний досвід, спокійну нервову систему. Годуйте малюка стільки, скільки він захоче.

Віра КУЛЬЧИЦЬКА,
лікар загальної практики – сімейної медицини

Служба у справах дітей застерігає

Літні канікули – пригоди й небезпеки

Літо – найулюбленіша пора дітей, однак особливо підступна. Саме у цей період зростає дитячий травматизм. На жаль, літні канікули не проходять без прикрих випадків (пожежі, утоплення, отруєння тощо), що виникають з вини дітей. Легковажне поводження з вогнем, водою, газом, незнання правил безпечної поведінки – першопричини сумних і трагічних наслідків. Тому батькам необхідно бути особливо пильними і уважними, щоб уберегти своїх дітей від біди.

Небезпечна вода

Щоб уникнути трагедії на воді, варто подумати про безпеку – правильний вибір та обладнання місць для купання, суворе дотримання поведінки під час купання і катання на плавзасобах, постійний контроль дорослих за дітьми у воді. Не варто купатися в незнайомих місцях, уникати води зі швидкою течією, не плавати наодинці, якщо не впевнений у своїх силах.

Під час катання дітей у човні обов'язково має бути дорослий, який уміє управляти судном, добре плавати, знати прийоми надання невідкладної допомоги постраждалим на воді.

Вимикайте мобільник у грозу!

Негода і блискавка, що не є рідкістю влітку, також несуть чималу загрозу. Якщо вас застала гроза на відкритій місцевості, не можна ховатися під високі дерева, особливо поодинокі. Що цікаво, найбільш небезпечними є дуб, тополя, ялина та сосна. Дуже рідко, стверджують фахівці, блискавка влучає у вербу і клен, а найменш вірогідна її атака на кущі. Вимикайте мобільний, бо його сигнал здатний притягувати розряд! Також слід позбутися усіх металевих предметів, що є на вас.

Пустощі з вогнем та вибухонебезпечними предметами

Лише декількох хвилин перебування поза увагою дорослих вистачає дитині, аби наробити біди. Щоб не трапилася пожежа, не можна користуватися відкритим джерелом вогню. Не слід користуватися і несправними побутовими електроприладами, а також намагатися самостійно їх полагодити. Батькам потрібно розповідати дітям про шкоду вогню та пояснювати, як діяти, якщо трапилася пожежа.

Також батьки повинні постійно розповідати дітям про можливі трагічні наслідки від контакту з незнайомими предметами, які можуть бути вибухонебезпечними.

Обережно: дорога!

Аналіз ДТП свідчить, що їх основною причиною є неуважність, недисциплінованість, невміння дітей врахувати особливості навколишніх умов. Батькам варто нагадувати дітям основні правила переходу вулиць і доріг, застерігати їх від ігор поблизу проїзної частини. Не зайве нагадати своїй дитині елементарні правила безпеки: не можна виходити на проїжджу частину з-поза якоїсь перешкоди, а вийшовши з громадського транспорту, можна рушати через дорогу лише після того, як автобус від'їде від зупинки і не закриватиме поле зору.

Небезпека підстерігає дітей на кожному кроці, тому найбільший контроль за дітьми повинен бути з боку батьків. Але й будь-хто з дорослих, що перебуває поруч із дітьми, не має права залишатися байдужим споглядальником дитячих вчинків, що можуть призвести до трагічних наслідків. Адже слушно говорять: чужих дітей не буває.

Служба у справах дітей Чортківської райдержадміністрації нагадує, що другої і четвертої середи місяця працює «гаряча» лінія за номером 2-09-49. Якщо вам стали відомі факти недбалого виконання батьками своїх обов'язків, телефонуйте. Лише спільними зусиллями ми убережемо наших дітей від біди.

Любов ПРОКОП,
начальник відділу опіки та піклування служби у справах дітей райдержадміністрації

Студенське життя

Незабутнє враження від відпочинку в Більче-Золотому

Коли мені запропонували поїхати під час канікул до спортивно-оздоровчої бази відпочинку «Зорепад», що належить Чортківському державному медичному коледжу, я не вагаючись погодилася. Протягом року навчання подруги зі старших курсів розповідали про те, як їм сподобалася ця база і які незабутні враження у них залишилися після відвідин «Зорепаду». Тому я прийняла рішення, що неодмінно там побуваю.

18 липня переді мною відкрилася неповторна краса Дністровського каньйону, Більче-Золотецького ландшафтного парку і взагалі цього райського куточка на планеті Земля.

Після розселення у комфортних будинках бази ми ознайомлювалися з правилами проживання, побіжно вивчали місцевість та прислуховувалися до рекомендацій викладачів. Вже з першого разу це додало мені позитивні емоції.

У неділю, 19 липня, нас на човнах перевезли через річку Серет, і ми попрямували пішки до села Монастирок, де відвідали церкву Воздвиження Чесного Хреста, у якій зберігається чудотворна ікона Матері Божої та є символічна Хресна дорога. Якесь духовне піднесення опанувало нами після молитви. Назад поверталися, мов окрилені, бадьорі та щасливі.

Вісім днів подальшого відпочинку ми провели в різноманітті: ранкова зарядка, спортивні змагання, плавання у басейні, катання на човнах, катамаранах та бричці, запряженій воронями, конкурсні програми і, звичайно, трохи фізичної роботи. А ще був так званий «танець пінгвінів», важкувата, зате дуже корисна вправа для фізичного розвитку та здоров'я. Вечорові багаття, пісні, танці, веселощі… Це якраз й те, що потрібно молодим людям у період літніх канікул. Бо невдовзі ми знову сядемо на лави в аудиторіях, здобуваючи медичні знання. І тоді вже, зрозуміло, не до відпочинку.

Десятиденку в «Зорепаді» ми провели під керівництвом викладачів медколеджу, зокрема Павла Фундитуса та Юрія Карачка. Ми щиро вдячні цим та іншим працівникам навчального закладу за прекрасні миттєвості студентського життя. Особливу подяку хочемо висловити Любомиру Степановичу Білику, директору Чортківського державного медичного коледжу, заслуженому лікарю України, кандидату медичних наук. Завдяки нашому шанованому директору сотні студентів коледжу мають чудову можливість відпочити та оздоровитися у мальовничій місцині Більче-Золотого, що на Борщівщині. Дуже дякуємо за підтримку батькам.

А взагалі я рада, що навчаюся у неперевершеному Чортківському державному медичному коледжі. Можу сміливо сказати: хто сюди прийшов – ніколи не пошкодує.

Христина ТИМОФІЙ,
студентка І курсу спеціальності «Сестринська справа» Чортківського державного медичного коледжу

Лікар застерігає

Всерйоз про лептоспіроз

Лептоспіроз – гостра природно-вогнищева, особливо небезпечна інфекційна хвороба з групи зоонозів (передаються від тварин), що перебігає із гарячкою, загальною інтоксикацією, ураженням нирок, печінки, серцево-судинної та нервової систем, крововиливами. Захворювання має наступні синоніми: інфекційна жовтяниця, водна гарячка.

На території України утворилось два регіони з високим рівнем захворюваності на лептоспіроз: перший регіон охоплює зону Українських Карпат та Прикарпаття (Закарпатська, Чернівецька, Івано-Франківська, Тернопільська області), а другий перетинає територію України вздовж течії Дніпра і включає в себе Чернігівську, Київську, Черкаську, Кіровоградську і Миколаївську області. В цих регіонах рівень захворюваності на лептоспіроз зріс порівняно з періодом 50-х років від двох до 500 разів, що дозволяє говорити про його активізацію в басейнах Дніпра та Дністра.

За даними Державної санітарно-епідемічної служби України в країні у 2013 році зареєстровано 358 випадків лептоспірозу, 2014-му – 474. За останні 5 років в Тернопільський області реєструється від 10 до 30 випадків, що перевищує загальнодержавні показники в 2 рази.

Резервуаром збудника лептоспірозу є в першу чергу гризуни (щури, миші, ондатри), свійські (свині, велика рогата худоба, собаки) і промислові (лисиці, песці) тварини, які виділяють лептоспір у довкілля з сечею. Хвора людина не становить небезпеки для зараження інших людей.

Хворобу спричинюють бактерії-лептоспіри, яких налічується понад 200 різних варіантів. На території Тернопільської області протягом останніх 30-ти років реєструється 8 підвидів даного збудника.

Люди заражаються лептоспірозом при купанні, рибальстві, споживанні зараженої лептоспірами води, харчових продуктів, під час догляду за хворими тваринами та контакті з гризунами (укус). До групи ризику належать тваринники, меліоратори, мисливці, рибалки, а також прості люди, які вирішили відпочити на березі річки або ставка.

Лептоспіроз вважається найпоширенішим зоонозом у світі. Для хвороби характерна виражена літньо-осіння сезонність із максимумом захворюваності в серпні-вересні.

Початок захворювання гострий, часто раптовий (хворі можуть зазначити навіть годину), з трясучим ознобом, гарячкою (підвищення температури тіла до 39-40° С і вище), вираженими симптомами інтоксикації: загальною слабкістю, сильним головним болем, запамороченням, нудотою, блюванням; можливі збудження, марення, непритомний стан. Для лептоспірозу характерні болі у м'язах, особливо в литкових, стегнах, попереку. Потім з'являються ознаки ураження печінки та нирок: жовтяниця, зменшення або відсутність виділення сечі, а також крововиливи. Перебіг хвороби надзвичайно важкий. Останнім часом тяжкість перебігу (до 70 відсотків серед госпіталізованих хворих) і високу летальність від лептоспірозу пов'язують зі зміною провідного виду збудника та переважанням найбільш агресивного з них. А різноманітність клінічних проявів ускладнює своєчасну діагностику лептоспірозу, що веде до пізньої госпіталізації і погіршення прогнозу.

Але хворобу легше попередити, ніж лікувати. Слід пам'ятати про дотримання елементарних санітарних навиків для попередження хвороби.

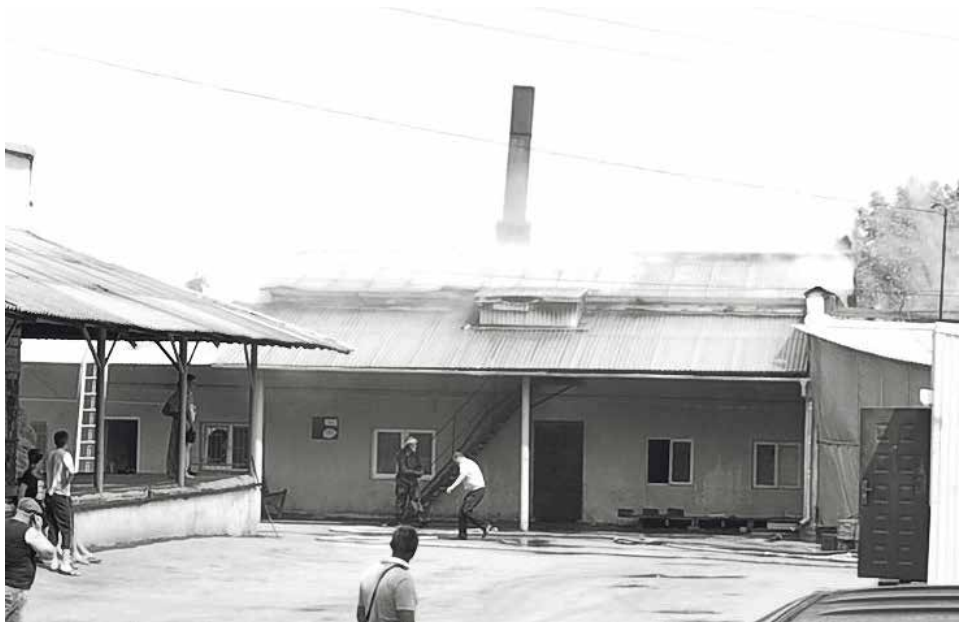
- Проводьте боротьбу з гризунами.
- Ніколи не вживайте воду з неперевірених джерел.
- Не використовуйте таку воду для миття овочів та фруктів.
- Уникайте купання в ставках, особливо якщо маєте пошкодження шкірних покривів.
- Намагайтеся не ходити босоніж на відпочинку.
- Не лінуйтесь використовувати захисні рукавички при роботі на присадібній ділянці.
- Зберігайте харчові продукти в закритих ємкостях.
- При перших ознаках хвороби негайно звертайтесь за медичною допомогою.

Смерть або втрата здоров'я – занадто велика плата за незнання. Дотримуйтесь даних рекомендацій і все буде добре.

Юрій ВИЧАВКА,
викладач Чортківського державного медичного коледжу

Пожежа

Язики полум'я «допікали» випечений хліб



У понеділок, 17 серпня, близько полудня на пункт зв'язку ДПРЧ-6 надійшло повідомлення про пожежу цеху ПП «Вершкова долина», що у Чорткові по вул. С.Бандери, 89 (хлібозавод). Миттєво зреагувавши на виклик, на гасіння пожежі було залучено два відділення чергового караулу в складі 10-ти осіб.

Клуби диму розповзалися довкіллям, наводячи на містян неабиякий переляк: адже будівля хлібозаводу стара, з дерев'яним перекриттям, та й працівників на підприємстві чимало… Ще рятувальники приборкували полум'я (як-то кажуть, й долі секунди замешкання, бо – аси своєї справи), а містом уже розліталися чутки про те, що є потерпілі… Та й гострі на абсурдне слівце вишукувачі «гарячих» новин поспішили викласти світлини пожежі з безпідставними коментарями в Інтернет-мережі.

Пожежа виникла о 12 год. 35 хв. у цеху (площею 100 кв. м) випічки хліба на дровах. Полум'ям знищено: покрівлю цеху, перекриття, виробниче обладнання в цеху випічки хліба. Під час гасіння пожежі врятовано: цех зберігання готової продукції, цехи з виготовлення кондитерських виробів, офісні приміщення та матеріальних цінностей на загальну суму 500000 грн.

На місці пожежі загиблих та потерпілих не виявлено.

Причина пожежі встановлюється; ймовірно – коротке замикання в електромережі.

Тетяна ЛЯКУШ
*(за інформацією начальника ДПРЧ-6 УДСНС України в Тернопільській області майора служби цивільного захисту **Миколи ПОГОРЕЦЬКОГО**)*

Служба зайнятості інформує

Затверджено новий порядок надання допомоги з безробіття

Наказом Мінсоцполітики від 15 червня 2015 р. за № 631 затверджено Порядок надання допомоги з безробіття, у тому числі одноразової її виплати для організації безробітним підприємницької діяльності (надалі Порядок), який набрав чинності 31 липня ц. р. Новим Порядком визначено процедуру та умови надання допомоги з безробіття, у тому числі одноразової її виплати для організації безробітним підприємницької діяльності, та механізм обчислення районними, міськими, районними у містах та міськрайонними центрами зайнятості державної служби зайнятості страхового стажу.

Допомога з безробіття призначається центрами зайнятості з восьмого дня після реєстрації безробітного за його особистою заявою за формою, наведеною в додатку 1 до цього Порядку.

Загальна тривалість виплати допомоги з безробіття застрахованим особам не може перевищувати 360 календарних днів (особам передпенсійного віку – не більше 720 календарних днів) протягом двох років з дня її призначення.

Допомогу з безробіття нараховують тільки особам, у яких страховий стаж протягом 12 місяців, що передують їх реєстрації як безробітних, становить шість або більше місяців.

Для застрахованих внутрішньо переміщених осіб розмір допомоги з безробіття визначатиметься за місяці, що передують початку перерви страхового стажу, що сталася з поважних причин на підставі даних Державного реєстру (з урахуванням Індивідуальних відомостей про застраховану особу в разі їх наявності).

Допомога з безробіття не надаватиметься особам, які не мають страхового стажу, однак право на її отримання, як і раніше, матимуть категорії осіб, зазначені у частині другій статті 6 Закону України «Про загальнообов'язкове державне соціальне страхування на випадок безробіття» від 2 березня 2000 р. за № 1533-III: молодь, яка закінчила або припинила навчання у загальноосвітніх, професійно-технічних і вищих навчальних закладах, звільнилася зі строкової військової або альтернативної (невійськової) служби і яка потребує сприяння у працевлаштуванні на перше робоче місце.

Ірина ГРИГОРУК,
провідний юрисконсульт районного центру зайнятості

ПРОДАЮТЬСЯ

квартири

2-кімнатна квартира площею 55 кв. м, по вул. Б.Лепкого, 9, на 5-му поверсі, з усіма зручностями; зроблений євроремонт, є 6-метровий обшитий вагонкою, з євровікнами балкон, завдовжки через дві кімнати; є і третій балкон, за рахунок якого збільшено площу кухні. Ванна кімната, обладнана всією необхідною сантехнікою. ***Тел. 066-080-20-08.***

будинки

будинок по вул. Богуна, є гараж, літня кухня, 6 сотих із забудовою. Ціна договірна, є всі комунікації. ***Тел.: 099-273-06-22, 096-535-35-12.***

житловий будинок у с. Угринь, центральна вулиця. Загальна площа – 72 кв. м. Будинок під бляхою, є 3 кімнати, великий коридор, газ, конвекторне опалення, пластикові вікна. Літня кухня, хлів, гараж, курник, криниця, два погреби, нова металева огорожа. Біля будинку приватизована земельна ділянка 20 сотих. Ціна договірна.
Тел. 068-421-44-22.

газифікований будинок у с. Ягільниця по вул. Миру, 2 (біля церкви та костелу), житловою площею 74 кв. м. (4 кімнати і кухня). Загальна – 160 кв. м. Будинок дворівневий (перший – господарські споруди, другий – житлова зона). Є город, криниця, земельна ділянка 8 сотих. Ціна 13 тис. у. о.
Тел.: 067-131-37-11, 097-505-26-80.

будинок в с. Джурин. Є город 30 сотих, сучасне опалення, підігрів підлоги, камін, побутова техніка, сучасні меблі. Є гараж. ***Тел. 098-653-40-41.***

будинок у с. Переходи по вул. Сонячній, 8. Є земельна ділянка 49 сотих, великий сад, вся земля приватизована. Є гараж, хлів. Будинок газифікований. Ціна договірна. ***Тел.: 067-375-24-28, 067-924-18-86.***

земельна ділянка

земельна ділянка – 6,5 сотих у районі зупинки Синякового по вул. Весняній.
Тел.: 063-072-70-96, 096-205-85-05.

транспорт

автомобіль FORD TRANSIT вантажопасажирський, бензин-газ, 18 м ^{3}. Рік випуску – 1987, синього кольору, 6 місць. Ціна договірна.
Тел.: 067-912-22-56, 099-934-03-17.

Офіційно зареєстрована суботня школа польської мови проводить набір учнів без вікових обмежень.
Запис по вул. Залізничній, 10 (приміщення ЗОШ № 6) 29 серпня ц. р. з 10-ї до 15-ї год.
Добір учнів триватиме протягом вересня щосуботи з 10-ї до 17-ї год.
Дирекція, вчителі.

Скородинський цегельний завод
відпускає високоякісну ліцензійну цеглу
Можлива доставка власним автотранспортом
Тел.: 52-1-89; 52-1-66
Ліцензія за № 2773 від 30 грудня 2005 р.

ПРОДАЄТЬСЯ
млин у с. Милівці «Милівецьке аграрне господарство»
Тел. 098-335-48-80

Вважати недійсними:

свідоцтво про закінчення Звиняцької неповної середньої школи серії Б за № 634845, видане Звиняцькою НСШ 12 черня 1990 р. на ім`я: ***БОЙКО Степан Васильович***.

диплом молодшого спеціаліста серії ТЕ за № 43496818, виданий 5 червня 2012 р. Чортківським державним медичним коледжем, спеціальність «стоматолог-ортопед», на ім`я: ***ПОДЛЄСНИХ Олег Євгенович***.

державний акт на земельну ділянку серії ТР за № 026658, виданий Чортківською райдержадміністрацією 5 січня 2004 р. на ім`я: ***МЕДВЕДЧУК Ярослав Володимирович***.

державний акт на земельну ділянку серії ТР за № 026660, виданий Чортківською райдержадміністрацією 5 січня 2004 р. на ім`я: ***МЕДВЕДЧУК Івання Володимирівна***.

державний акт на земельну ділянку серії ТР за № 026659, виданий Чортківською райдержадміністрацією 5 січня 2004 р. на ім`я: ***МЕДВЕДЧУК Володимир Васильович***.

Колектив Чортківської ОДПІ ГУ ДФС у Тернопільській області висловлює щирі співчуття батькам та родині Найчуків з приводу передчасної втрати доньки, колеги по роботі – начальника координаційно-моніторингового відділу **НАЙЧУК Оленки**. *Нехай Божа благодать огорне душу покійної.*

Адміністрація, профспілковий комітет та колектив Чортківського державного медичного коледжу глибоко сумують з приводу смерті колишньої працівниці коледжу **ЖУК Софії Іванівни** та висловлюють щирі співчуття її рідним та близьким.

Хто пам`ятає – пом`яніть
Хто забув – згадайте
21 серпня минає 4 роки, як перестало битися серце дорогої нам людини
БЕНЕЦЬКОГО
Богдана Володимировича
(18.06.1962 – 21.08.2011).

Тепер його душа перебуває в інших світах, та з нами залишилися його порядність, доброта, щирість.

Неможливо позбутися смутку та пекучого болю від важкої втрати дорогої нам людини.

Сумуємо. Пам`ятаємо. Молимося за упокій душі. Нехай наша щира молитва буде тобі світлом у дорозі вічності.

Сумуючі рідні.

Профспілка працівників культури висловлює щирі співчуття зав. бібліотекою-філіалом с. Колиндяни Світлані Степанівні Савків з приводу важкої втрати – смерті її **чоловіка**. *Нехай Божа благодать огорне душу покійного.*

Пом'янімо

Сьогодні минає 40 днів, зігрітих лагідним літнім сонечком, але помережаних гіркою печаллю, як полишив цей життєдайний світ безмежно дорогий нам чоловік, батько, дідусь і прадідусь
БОГУЦЬКИЙ Степан Микитович.

Огорнуте наше сьогодення чорним траурним крилом утрати найріднішої людини. Кажуть, слова зайві, коли промовляє серце. А воно – сповнене трунком болю, жалю, гіркоти. І врапт забракло нам, ріднесенький, твоєї опіки, турботи, завжди такої значимої поради та влучних жартів. Бо ж усі вибрики своєї такої нелегкої долі ти сприймав жартуючи. На кожному кроці життєвої стежки для тебе, невиправного працелюба, визначальною завжди й неодмінно була робота – недарма навіть на останньому її відтинку, перед відходом у засвіти, твої роботящі руки підсвідомо шукали праці. Твоєї допомоги, досвіду й працелюбства повсякчас потребували не тільки родина та дім, а й колишні учні, майстри-початківці.

Без тебе, уже без тебе зростатимуть та навчатимуться життєвих азів твої правнуки – ті, кого ти так палко й трепетно любив та леліяв, значно більше й суттєвіше, аніж дітей чи онуків. Без тебе незабаром осіннім ключем відлетять в теплі краї журавлі, аби повернутися, коли по-весняному зблисне сонце. А ти… Ти вже не повернешся. Невигойний біль крає душу. Та наші серця, як і твоя рідна земна оселя, були і залишаться вічним прихистком для споминів про тебе – безмежно дорогого й найріднішого.

Твоє серце зупинилося у день великого християнського свята Верховних Апостолів Петра і Павла. Тож щиро віримо, що й душа твоя, відійшовши у вічність, неодмінно замешкає в оселі небесній, а наша палка молитва огорне її святістю.

Пом`яніть і помоліться всі, хто знав і пам'ятає покійного.

Вічно сумуючі рідні.

голос народу

№ 32 (8529), 21 серпня 2015 року

20 серпня відзначив свій ювілей отець ***Андрій МЕЛЬНИК.***

У цей прекрасний літній день – День Ваших уродин ми любимо Вас, отче Андрію! Молимося за те, щоб Бог зберіг Вас у витривалості і вірності Його заповідям до кінця! Щоб провадив Вас своєю мудрістю, благословляв рясно і кріпив у вірі! Ви потрібні нам як наставник і провідник, той, біля кого ми збираємося на довірливу розмову і від кого можемо вчитися любити, приймати Божу волю, бути інструментом у Його руках! Дякуємо за Вашу присутність! За те, що Ви є! Нехай кожен Ваш день буде сповнений Дива! Широко відкриті очі та серце завжди допомагають Вам спостерігати ті великі й малі чуда, якими наповнена наша щоденність! Радості Вам, бадьорого духу! Ви берете силу з невичерпного джерела – молитви, тож бажаємо Вам її – неустанної, витривалої, наповненої довір'ям до Бога! Нехай Батько наш Небесний тримає у Своїй Опіці всі Ваші справи, кожен Ваш крок, Вашу родину і кожного зокрема в ній, додає Вам мудрості, терпеливості, сили, натхнення й витривалості!

Бог є любов, і хто перебуває в любові, той перебуває в Бозі, і Бог перебуває в ньому (1 Ів. 4:16).

З Днем Народження!

Многая і благая літа!

З молитвами – парафіяни церкви Преображення Господнього с. Білобожниця.

22 серпня святкуватиме свій 20-й день народження чудовий, добрий, чуйний, вірний і найкращий друг

Віктор КОВАЛЬ

із с. Чорнокінецька Воля.

Прийми у цей день
вітання найкращі.
Бажаю здоров'я,
любові і щастя!
Щоб лихо й тривоги
Тебе обминали,
Зозуля сто років
життя накувала.
Нехай в житті все буде,
що потрібно,
Без чого
не складається життя:
Кохання, щастя, вірні друзі
І вічно юна, нестаріюча душа.
Хай Мати Пречиста стоїть на сторожі,
Господь у щоденних ділах
допоможе!

З найщирішими побажаннями – Твої друзі.

Найщедротнішої пори розкішними килимами запашних трав простелився ваговитий повнозерний ювілей для шанованої людини

Ганни Омелянівни ВАСИЛЮК.

І ця пора – соковитості плодів – співзвучно виплескується з Вашим таким бравим (!) віком, який, можна сказати, сягнув усіх вершин життєтворення. Віком, коли досвід і сила йдуть поруч, коли кожну мить життя сприймаєте з розумінням, коли будь-які ребуси долі Ви вирішуєте швидко та легко.

Життя вирує! Отож, бажаємо Вам міцності та стійкості від зими, невичерпної енергії від весни, веселкових барв і тепла від літа, щедрості й багатства осені.

Нехай кожен день повниться людською шаною та вдячністю, душевним умиротворенням і задоволенням від зробленого і здійсненого.

З повагою – сім'я Богуцьких.

Букет пахучих квітів і найгарніших побажань милій та ніжній

Марії Василівні ХОМІ

з Чорткова,

з нагоди чарівного ювілею, який вона відсвяткувала 18 серпня.

Скільки років Тобі –
не питаєм,
Хай рахує зозуля
в гаю.
Ми вітаєм
із тими роками,
Що постукали
в душу Твою.
Щоб здоров'я
міцніло
і радість квітла,
І ніколи не згасла людська доброта.
Хай до ста, а може, ще і далі
Йдуть, не оглядаючись, літа.
Отож, не сумуй, журбі не здавайся,
А просто радій і всім посміхайся.
Усіх благ Тобі бажаєм
За душу людяну й просту,
Всі квіти світу ми даруєм
За добре серце й теплоту.
Хай Бог береже від болю й тривоги,
Щоб світлі завжди стелились дороги.

З найкращими побажаннями – синочки Степанко, Вадимчик, тато, мама, бабуся, дідусь і вся родина.

Вітаємо з Днем народження дорогого зятя, швагра, хресного батька

Ярослава КУЧЕРА

зі с. Чорнокінецька Воля.

Тобі сьогодні,
рідний, 35,
Із вдячністю
ми хочемо вітати
Тебе за мудрість
добрих порад,
За вміння
всім допомагати.
Хай дружина
Тебе поважає,
Тепло і затишок
у дім несе,
Троянди хай для Тебе збирає,
Дарує Тобі найкраще усе.
І хай ростуть Вам чемні сини,
В усьому буде «марафет»,
Ми з цілого світу квіти
Для Тебе складаємо в букет.
Нехай трояндами цвітуть літа прекрасні,
Нехай здійсняться 1000 бажань,
А доля подарує тільки щастя,
Ні грама бід, ні крапельки страждань.

З повагою і любов`ю – теща, тесть, Петро з дружиною Галею, похресниці Оля і Миколка.

20 серпня відсвяткував своє перше 40-річчя отець-декан

Андрій МЕЛЬНИК.

Всечесний
отче-декане
Андрію!
Висловлюємо Вам
щире вітання
з нагоди Вашого
першого 40-річчя!
Щаслива мати,
що такого сина
породила
І на життєвий
шлях благословила.
До нас прийшли Ви настоятелем у храм,
За це ми вдячні Господу і Вам.
Час пливе, як полум'я палає,
Мов на дріжджах, вік Ваш підроста.
Щиро всі ми Вас поздоровляємо,
Хай Ваш вік триває аж до ста.
Здоров`я зичим Вам міцного,
Добра і радості в житті,
Бо вибрані Ви, отче, Богом –
Йому служити на землі.
Хай радість приносить
Вам кожна година,
Від горя хоронить молитва свята,
Щасливою буде життєва стежина
Для Вас і родини на довгі,
щасливі і мирні літа.

З великою повагою і християнською любов`ю – парафіяни церкви Вознесіння Господнього м. Чорткова.

24 серпня святкуватиме своє 20-річчя

Богдан ГУЗІК

зі с. Базар.

Нехай сьогоднішні наші привітання у серці Твоєму залишать добрий слід.

Зичимо в цей день міцного здоров`я, бо в ньому – найбільше багатство, радість та щастя; сонячних безхмарних ранків, теплих ніжних вечорів, багатих, радісних, успішних днів. Нехай супроводжують Тебе щастя, удача і постійно горить зелене світло на всіх життєвих перехрестях. Будь завжди у гарному настрої, вір у свої сили, втілюй всі свої мрії. Нехай Господь тримає Тебе під Своєю Опікою, Мати Божа покриває Своїм Омофором, Ангел-Хоронитель супроводжує на життєвім шляху.

Як хочеться подарувати Тобі долю,
І прихилить до Тебе білий світ,
Щоб в щасті Ти жив без болю
Багато довгих і яскравих літ!
Благополуччя Тобі зичимо й удачі,
Здоровий будь й красивий, мов весна,
Щоби в любові не пізнать нестачі,
Бо Богом раз дарується вона.

З любов`ю – мама, тато, брат Василь і вся велика родина.

18 серпня відзначив свій полудень віку дорогий чоловік, батько, дідусь

Ігор Євгенович ГОРОЩУК.

Тебе, наш любий,
ми вітаєм
Із першим
п'ятдесятиліттям!
Хай Бог Тобі
допомагає,
Хай подарує
довголіття.
Хай в сім'ї
любов панує,
Родину
злагода єднає.
Хай серце Твоє, добре й щире,
Ніколи смутку не зазнає.
Нехай Тебе весела вдача
У час тяжкий не полишає.
Хай очі лиш від щастя плачуть
І усміх радістю сіяє.
Нехай Твою затишну хату
Ніколи щастя не минає.
Здоров'я, успіхів, достатку
Тобі з любов'ю ми бажаєм!

З повагою – дружина Орися, донька Надія із зятем Ігорем, син Назар та онучок Арсенчик.

Складаємо щирі зичення в 40-й День уродин нашому душпастиреві отцю-декану ***Андрію МЕЛЬНИКУ.***

В цей день
вітаєм Вас!
Й благословення
просим в Бога,
Бо Ви наш батько,
що навчає нас,
Як правильно
іти до Бога.
Тож щастя,
успіху й здоров'я
В житті,
священному для Вас,
Ми щиро всі бажаєм:
Хай Мати Божа Омофором
Огорне все навколо Вас.
Хай з Ваших уст до нас летять
Слова блаженні Божі,
А Вам від Бога – многих літ
У радості прожити.
Низький уклін прийміть від нас,
Бо ми всі – Ваші діти!

З любов'ю – парафіяльна молодіжна спільнота «Світло Життя».

Спільнота районної Спілки воїнів-«афганців» щиро вітає всіх краян із визначним для нашого суспільства святом – Днем Незалежності України

Це свято передає дух патріотизму та гордості за свою націю, яка, пройшовши випробування, створила незалежну державу, знаменуючи єдність, міцність волі і духу українського народу в усіх куточках нашої країни. Двадцять чотири роки тому здійснилася споконвічна мрія нашого народу – бути господарем на своїй українській землі.

Нинішній, 2015 рік є, мабуть, одним із найскладніших за всю історію сучасної України. Україна переживає складні часи агресії та посягань на незалежність і цілісність держави. Але завжди в такі часи найкращі сини і доньки України ставали на захист своєї землі, своєї держави, своїх співвітчизників. Та наша сильна і мужня, духовно багата нація зможе вистояти і у цих випробуваннях – ми переможемо! У такий складний час поняття Незалежності та Єдності України набуло для кожного з нас особливого змісту.

Напередодні свята зі свят заадресовуємо щирі вітання разом зі словами палкої вдячності за співпрацю й підтримку багатьом шанованим краянам – справжнім патріотам, доброчинцям. У тій довгій низці імен – голова Чортківської райдержадміністрації М.Сташків, заступник голови Чортківської районної ради Л.Хруставка, Чортківський міський голова М.Вербіцький, директори Чортківського державного медичного коледжу Л.Білик, Чортківського гуманітарно-педагогічного коледжу ім. О.Барвінського Р.Пахолок, ПАП «Дзвін», «Ягільниця – В», «Паросток», «Нічлава» В.Градовий, В.Вислоцький, Є.Шкабар, В.Заліщук, ДП «Чортківський КХП» П.Стефаняк, ЗАТ «Агропродукт» Ю.Гевко, протосинкел Бучацької єпархії УГКЦ о. Володимир Заболотний, декан УПЦ КП митрофорний протоієрей о. Михаїл Левкович, завідувач стоматологічної поліклініки ЦКРЛ І.Веретик, директор районного комунального центру первинної медичної (медико-санітарної) допомоги Я.Ратушняк, завідувач Чортківської центральної районної аптеки В.Круть, військовий комісар Чортківського ОМВК Л.Підручний, командир військової частини А.Вівсяник, знані меценати З.Холоднюк, І.Ольшаковський, депутат Чортківської міської ради В.Вербіцький, приватні підприємці П.Бровко, М.Чорний, М.Огородник, В.Хом`як, А.Зазуляк.

Наші щирі вітання й усім воїнам-учасникам АТО, турботу про яких час від часу беремо під своє крило. Переконані, що лиха година скоро мине. Тож докладаймо спільних зусиль для завершення великої місії – зберегти, розбудувати та уславити нашу Велику Єдину Україну.

Бажаємо всім злагоди і взаєморозуміння, віри, що разом здолаємо всі негаразди та виклики часу і запануємо у своїй сторонці в добрі, щасті, розквіті. Міцного здоров'я, успіхів, родинного щастя, достатку і благополуччя.

Михайло ЗАБЛОЦЬКИЙ,
голова районної Спілки воїнів-«афганців»

ПРОГНОЗ ПОГОДИ НА ТИЖДЕНЬ

СУБОТА 22 серпня	НЕДІЛЯ 23 серпня	ПОНЕДІЛОК 24 серпня	ВІВТОРОК 25 серпня	СЕРЕДА 26 серпня	ЧЕТВЕР 27 серпня	П`ЯТНИЦЯ 28 серпня
+14 ... +20	+13 ... +22	+14 ... +23	+16 ... +23	+16 ... +26	+16 ... +25	+16 ... +27